

PELLETSKAMINER

Handbok för användning och underhåll

DELIZIA

Läs instruktionerna nogga före installation, användning och underhåll.

Instruktionsboken är en integrerad del av produkten.

Gratulerar! Ni är nu ägare till en Extraflame-kamin

Extraflame pellets-kamin är en utmärkt lösning för uppvärmning, som är resultatet av den mest avancerade teknologin, med förstklassiga arbetsprestationer och en design som alltid är modern, så att ni under absolut säkra förhållanden kan njuta av den fantastiska känslan som värmen från brinnande eld kan ge.

Med hjälp av denna handbok kan ni lära er att använda er kamin på rätt sätt. Vi ber er därför att noga läsa igenom den helt innan kaminen används.

VIKTIGT

Försäkra er om att försäljaren fyller i den särskilda rutan nedan, som är avsedd för uppgifter om den auktoriserade serviceteknikern som gärna står till tjänst om ni får problem när ni använder pellets-kaminen.

AUKTORISERAD SERVICETEKNIKER	
FÖRETAG	_____
NAMN.	_____
ADRESS	_____ NR _____
POSTNUMMER	_____ ORT _____
TELEFON	_____ FAX _____

Alla Extraflame-produkter har tillverkats i överensstämmelse med direktiv:

- **89/106 CEE (CPD)** byggprodukter
- **73/23 CEE (LVD)** elsäkerhet
- **37/98 CEE maskiner**
- **2004/108 CEE (EMC)** elektromagnetisk kompatibilitet

Och enligt standard:

- **prEN14785**
- **EN60335.1 EN50165 EN50366**
- **EN292 EN294**
- **EN55014.1 EN55014.2 EN61000-3-2 EN61000-3-3**

Innehållsförteckning

1	VARNINGAR OCH SÄKERHET	5
2	TEKNISK INFORMATION	6
3	VAD ÄR PELLETS?	8
3.1	Förvaring av pellets	8
3.2	Påfyllning av pellets	8
4	SÄKERHETSANORDNINGAR	9
4.1	Fel på varmluftsfläkten	9
4.2	Fel på den sugande rökgasfläkten	9
4.3	Fel på motorn för pelletsmatning	9
4.4	Kaminen tänds ej	9
4.5	Tillfälligt strömavbrott	9
4.6	Elsäkerhet	9
4.7	Säkerhetsanordning för rökgasutsläpp	9
4.8	Säkerhetsanordning för pelletstemperaturen	9
5	ANVISNINGAR FÖR MONTERING OCH INSTALLATION	10
5.1	Ordlista	10
5.2	Installation	11
5.2.1	Anslutning till systemet för rökgasevakivering	12
5.2.2	Kaminrör eller separat skorstenrör	13
5.2.3	Anslutning av anläggningen till skorstenröret och utsläpp av förbränningsprodukterna	15
5.2.4	Skorsten	15
5.2.5	Anslutning till externa luftintag	16
5.2.6	Isoleringar, detaljer, ytmaterial och råd för säkerheten	16
5.2.7	Bestämmelser som gäller i hela landet och lokala bestämmelser	16
6	KONTROLLPANEL	17
7	VAL AV SPRÅK	18
8	INSTÄLLNING AV AKTUELLT DATUM OCH TID	18
9	ANVÄNDNING	18
10	TÄNDNING	19
11	HUR KAMINEN FUNGERAR	20
11.1	Normal funktion	20
11.2	Släckning	20
11.3	Fjärrkontroll	20
12	RUMSTERMOSTAT	21
12.1	Digitaltermostat	21
12.2	Mekanisk termostat (valfritt)	22
12.2.1	Installation av mekanisk termostat (valfritt)	22
12.2.2	Den mekaniska termostatsens funktion	22
12.2.3	Den mekaniska termostatsens energisparfunktion (Stby)	22
13	ANVÄNDARPARAMETRAR	23
13.1	Funktioner i läge ugn	24
13.2	Veckotimer	26
13.3	Funktion temperatur dag/natt	28
13.4	Reglering av pelletsmatningen	30
14	RENGÖRING	31
14.1	Anslutning till kaminröret	33
15	REGLAGE FÖR BRÄNNKOPPEN	33
16	MONTERING AV KERAMIKPLATTORNA	34
17	ELSCHEMA	35
18	TABELLER ÖVER KAMINENS VISNINGSLÄGEN	37
19	GARANTI	40
20	KVALITETSKONTROLL'	42
21	ÖVERENSSTÄMMELSE MED RoHS- OCH WEEE-DIREKTIVEN	43

1. VARNINGAR OCH SÄKERHET

De kaminer som tillverkas i vår fabrik framställs med noggrann kontroll även av de enskilda komponenterna, så att både användaren och installatören skyddas mot eventuella risker. Vi rekommenderar därför att den auktoriserade personalen, efter varje ingrepp som utförts på kaminen, ser till att de elektriska anslutningarna görs korrekt särskilt vad beträffar den avskalade delen av ledningarna som absolut inte får vara utanför kopplingslådan, för att på så sätt undvika eventuell kontakt med ledningens strömförande delar.

Installationen ska utföras av behörig personal, som till köparen ska lämna en komformitetsförklaring av anläggningen, och som åtar sig allt ansvar för den definitiva installationen och för att den installerade produkten därefter fungerar som den ska.

Extraflame S.p.A. fransäger sig allt ansvar om dessa försiktighetsåtgärder ej iakttagits.

Denna handbok hör till produkten: man ska se till att den alltid följer med kaminen, även om den överläts till annan ägare eller användare eller när den flyttas till annan plats. Om handboken skulle skadas eller komma bort ska man be den lokala tekniska servicecentralen om ett nytt exemplar.

Denna kamin ska endast användas för det ändamål som den särskilt tillverkats för. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar, både enligt köpeavtalet och utanför köpeavtalet, för skador på personer, djur eller föremål som uppstått till följd av felaktigheter vid installationen eller vid underhållsåtgärder eller till följd av felaktig användning.

Efter att emballaget tagits bort ska man kontrollera att det inte är några skador på innehållet och att alla delar är med.

Om så ej är fallet ska man vända sig till inköpsstället där anläggningen köpts.

De elektriska komponenterna som kaminen består av, och som garanterar med originaldelar får endast bytas ut av ett auktoriserat tekniskt servicecenter.

Underhåll av kaminen måste utföras minst en gång om året, och man ska beställa tid i förväg hos den tekniska kundservicen.

För säkerheten ska man komma ihåg att:

Det är förbjudet för barn eller funktionshindrade personer att använda kaminen ensamma.

Man ska inte vidröra kaminen med blöta eller fuktiga kroppsdelar eller om man är barfota. Det är förbjudet att modifiera säkerhets- eller justeringsanordningarna utan tillstånd eller anvisningar från tillverkaren.

Dra inte i, koppla inte ur och vrid inte elsladdarna som kommer från kaminen, även om den inte är ansluten till elnätet.

Undvik att täppa till eller att minska på dimensionerna till ventilationsöppningarna i installationslokalen. Ventilationsöppningarna är nödvändiga för korrekt förbränning.

Förvara emballagedelarna oåtkomligt för barn eller funktionshindrade personer som är ensamma.

Under kaminens normala funktion ska luckan till eldstaden förbli stängd hela tiden.

Använd alltid bifogad skyddshandske för att öppna ungsluckan.

Undvik direkt kontakt med de delar av kaminen som kan bli överhettade när den är i funktion.

Kontrollera att det inte är tilltäppt någonstans innan apparaten sätts på efter att den inte använts på länge.

Kaminen har konstruerats för att fungera i alla olika slags klimatförhållanden (även särskilt svåra). Vid extremt svåra förhållanden (hård vind, minusgrader) kan säkerhetssystemen ingripa och släcka kaminen.

Om detta sker ska man kontakta den tekniska supporten. Säkerhetssystemen får inte under några omständigheter avaktiveras.

Vid eventuell brand i skorstensröret måste man se till att det finns lämpliga eldsläckningsanordningar för att kväva elden eller tillkalla brandkåren.

2. TEKNISK INFORMATION

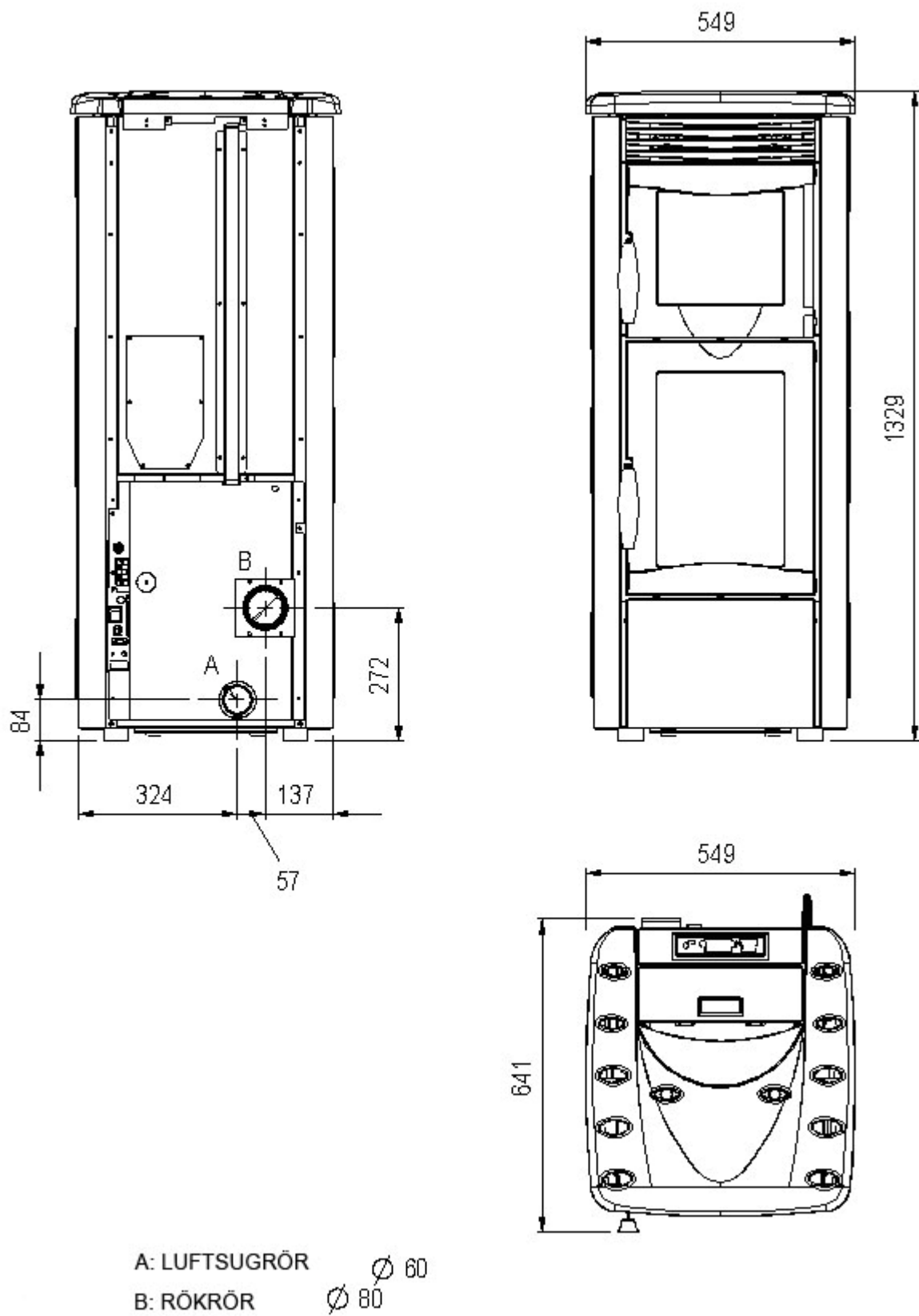
Tekniska data		Mått- enheter	Värde
	Vikt	kg	230
	Höjd	mm	1329
	Bredd	mm	549
	Djup	mm	641
	Diameter rör rökuttag	mm	80
	Diameter rör luftintag	mm	60
*	Värmevolym max	m ³	280
**	Värmevolym max	m ³	210
	Nominell värmeeffekt	kW	9.8
	- värmekapacitet	kW	9.8
	- produktion varmvatten	kW	-
	Reducerad värmeeffekt	kW	3
	- värmekapacitet	kW	3
	- produktion varmvatten	kW	-
	Minimal bränsleförbrukning per timme	kg/h	0.7
	Maximal bränsleförbrukning per timme	kg/h	2.4
	Tankens volym	kg	~ 33
	Rek. skorstensdrag	Pa	~ 10
	Skorstensdrag vid nom. effekt	Pa	10
	Skorstensdrag vid reducerad effekt	Pa	12
	Elektrisk märkeffekt	W	2300
	Märkspänning	Vac	230
	Nominell frekvens	Hz	50
	Rördiameter inlopp/utlopp vatten	"	-
	Rördiameter autom. uttömning	"	-
	Pumpens tryckhöjd	m	-
	Max godkänt vattentryck vid drift	bar	-
	CO uppmätt vid märkeffekt	%	0.005
	CO uppmätt vid reducerad effekt	%	0.060
	Kapacitet vid märkeffekt	%	83.3
	Kapacitet vid reducerad effekt	%	86.5
	Temperatur utgas vid märkeffekt	°C	216.6
	Temperatura utgas vid reducerad effekt	°C	103.2
	Utgasernas vikt vid märkeffekt	g/s	9.20
	Utgasernas vikt vid reducerad effekt	g/s	5.22

* Nya byggnader

** Äldre byggnader

Prover som utförts med träpellets som bränsle med kalorieffekt lika med 4.9 kWh/kg.

Ovanstående data är indikativa och inte förpliktande. Tillverkaren reserverar sig rätten att tillföra ändringar för att förbättra produktens prestanda.



3. VAD ÄR PELLETS?

Pellets framställs genom att man pressar ihop sågspån hårt, dvs. rent träavfall (utan målarfärg eller fernissa) från sågverk, snickeriverkstäder och andra verksamheter där trä bearbetas och behandlas.

Pellets är ett fullständigt ekologiskt bränsle eftersom inte någon form av bindemedel används för att hålla det samman kompakt. En naturligt ämne som finns i trä garanterar att pellets behåller sin kompakta konsistens under lång tid: lignin

Förutom att det är ett ekologiskt bränsle, eftersom man utnyttjar träavfall maximalt, har pellets också tekniska fördelar.

Medan trä har en värmeeffekt på 4,4 kW/kg (med 15% fukthalt efter ca. 18 månaders lagring), har pellets en värmeeffekt på 5,3 kW/kg.

Pellets densitet är 650 kg/m³ och vattenhalten är lika med 8% av vikten. Av denna anledning behöver man inte lagra pellets för att få tillräcklig värmealstring.

Diametern är från ett minimum av 5 mm till ett maximum av 8 mm. Extraflame rekommenderar emellertid att pellets på 6 mm används.



3.1 Förvaring av pellets

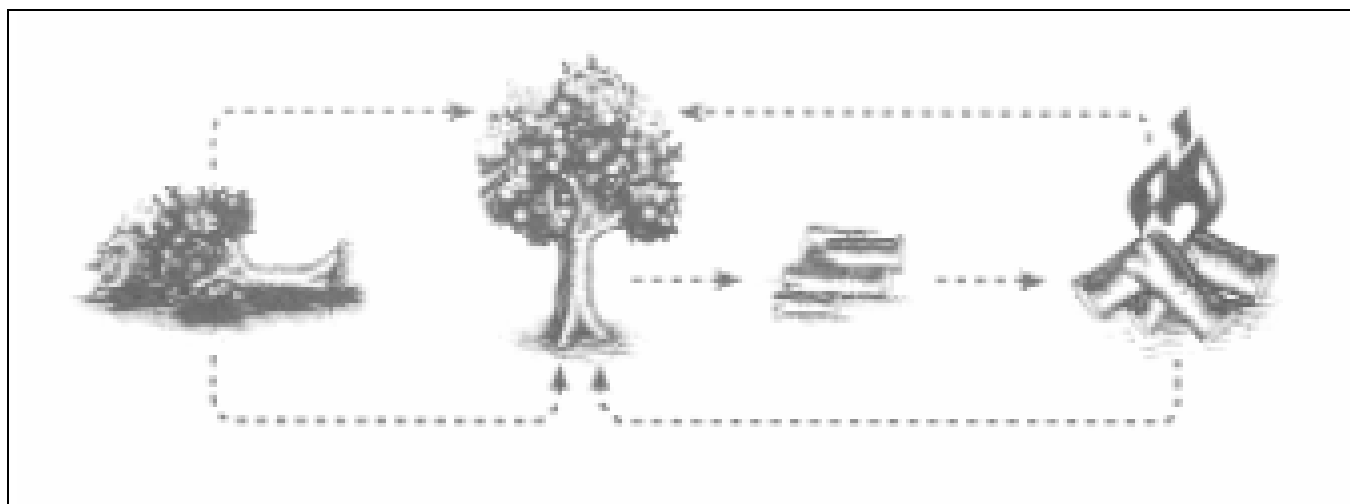
För att garantera problemfri förbränning måste pelletsen förvaras på en fuktfri plats.

3.2 Laddning av pellets

Öppna tanklocket som sitter på baksidan av kaminen för att mata in pellets och töm säcken. Var försiktig så att inget ramlar ur.



VARNING
ANVÄNDNING AV PELLETS SOM ÄR AV DÅLIG KVALITET ELLER AV ANNAT MATERIAL SKADAR KAMINENS FUNKTIONER OCH KAN MEDFÖRA ATT GARANTIN UPPHÖR OCH DÄRMED TILLVERKARENS ANSVAR.



4. SÄKERHETSANORDNINGAR

4.1 Fel på varmluftsfläkten

Om fläkten stannar av någon anledning stoppas kaminen automatiskt och därmed undviks överhettning.

4.2 fel på den sugande rökgasfläkten

Om fläkten stannar blockerar det elektroniska kortet omedelbart pelletsmatningen.

4.3 Fel på motorn för pelletsmatning

Om kugghjulsmotorn stannar, fortsätter kaminen att fungera ända tills den når den minimala avkylningsnivån.

4.4 Kaminen tänds ej

Om det inte blir någon låga under tändningsfasen, visas varningssignalen "IGNITION FAIL (KAMINEN TÄNDS EJ)" på displayen. Om man försöker tända kaminen, visar den "COOLING WAIT" på displayen, vilket betyder "vänteläge". **Denna funktion påminner om att man innan kaminen tänds måste se till att brännkoppen är fullständigt tom och ren.**

4.5 Tillfälligt strömavbrott

Efter ett kortare strömavbrott tänds anläggningen automatiskt. Under strömavbrottet kan kaminen under en tid på 3 till 5 minuter släppa ut en mycket liten mängd rök i rummet. **DETTA MEDFÖR INTE NÅGON SOM HELST SÄKERHETSRIK**

4.6 Elsäkerhet

Kaminen är skyddad mot kraftiga variationer i strömstyrkan av en huvudsäkring som är placerad på baksidan av kaminen. (2A 250V Fördröjd).

4.7 Säkerhetsanordning för rökgasutsläpp

En elektronisk tryckvakt blockerar kaminens funktion och försätter den i larmläge.

4.8 Säkerhetsanordning för pelletstemperaturen

Vid överhettning i pelletsmagasinet blockerar denna anordning kaminens funktion; återställning är av manuell typ och måste utföras av en auktoriserad tekniker.

5. ANVISNINGAR FÖR MONTERING OCH INSTALLATION

Installationen måste överensstämma med:

UNI 10683 (2005) värmealstrare som matas med ved eller andra fasta bränslen: installation.

Kaminrören måste överensstämma med:

UNI 9731 (1990) kaminrör: klassificering enligt termisk resistans.

UNI 9615 (1995) beräkning av de inre dimensionerna för kaminrör med separat anslutning.

UNI 7129 punkt 4.3.3. bestämmelser, lokala regler och brandskyddsföreskrifter.

UNI 1443 (2005) kaminrör: allmänna krav.

UNI 1457 (2004) kaminrör: inre rörledning av terrakotta och keramik.

5.1 Ordlista

ANLÄGGNING MED SLUTEN ELDSTAD

Värmealstrare som endast får öppnas för påfyllning av bränsle under användningen.

BIOMASSA

Material av biologiskt ursprung, utom det material som innesluts i geologiska formationer och som förvandlats till fossil.

BIOBRÄNSLE

Bränsle som producerats direkt eller indirekt av biomassa.

KAMINRÖR

En vertikal rörledning som har uppgiften att samla upp och släppa ut, på lämplig höjd från marken, de förbränningsprodukter som härrör från en enda anläggning.

RÖKGASKANAL ELLER RÖRANSLUTNING

Rörledning eller anslutningsdon mellan värmealstraren och kaminröret för utsläpp av förbränningsprodukterna.

ISOLERING

Alla åtgärder och material som används för att hindra att värme överförs genom en vägg som skiljer lokaler med olika temperatur.

SKORSTEN

Anordning som är placerad ovanför kaminröret för att underlätta utsläppet av förbränningsprodukterna i atmosfären.

KONDENS

Flytande vätskor som bildas när temperaturen på förbränningsgaserna är lägre eller lika med vattnets daggpunkt.

VÄRMEALSTRARE

En anläggning som kan producera termisk energi (värme) genom snabb omvandling, genom förbränning, av bränslets kemiska energi.

SPJÄLL

En mekanism för att modifiera förbränningsgasernas dynamiska motstånd.

RÖKGASEVAKUERINGSYSTEM

System för rökgasevakuering som är oberoende av anläggningen och som består av en röranslutning eller rökgaskanal, kaminrör eller separat skorstensrör och skorsten.

FORCERAT DRAG

Luftcirkulation med hjälp av en fläkt som drivs av en elmotor.

NATURLIGT DRAG

Drag som uppstår i ett kaminrör eller i ett skorstensrör på grund av skillnaden i volymmängd mellan rökgaserna (varma) och den omgivande atmosfäriska luften, utan att någon som helst mekanisk sugningshjälp installerats inuti eller ovanpå detta.

STRÅLNINGSZON

Område omedelbart intill eldstaden där värmen som uppkommit genom förbränningen sprids och där inte några föremål av brännbart material får befinna sig.

ÅTERFLÖDEZON

Område där förbränningsprodukterna från anläggningen kommer ut och strömmar mot installationslokalen.

5.2 installation

Före installationen måste man kontrollera var kaminrör, skorstensrör eller utsläppsanslutningar till anläggningarna är placerade med avseende på:

- Installationsförbud
- Avstånd enligt gällande lagstiftning
- Begränsningar som bestäms av lokala administrativa normer eller speciella riktlinjer och normer som myndigheterna föreskriver.
- Fastställda begränsningar som stipulerats i bostadsrättsförordningar, servitut eller kontrakt.

Tillåtna installationer

I den lokal där pelletsvärmaren ska installeras får det tidigare bara finnas eller vara installerade anläggningar som fungerar i slutet system i förhållande till lokalen eller som inte försätter lokalen i undertryck i förhållande till den yttre omgivningen.

Endast i de lokaler som används som kök är anläggningar för matlagning och tillhörande spiskåpor utan utsugningsfläkt tillåtna.

Ej tillåtna installationer

I lokalen där pelletsvärmaren ska installeras får det ej tidigare finnas installerade och får ej installeras:

- spiskåpor med eller utan utsugningsfläkt
- ventilationsledning av uppsamlingstyp.

Om dessa anläggningar finns i intilliggande lokaler som är i förbindelse med installationslokalen, är det förbjudet att samtidigt använda pelletsvärmaren, om det finns risk för att en av de båda lokalerna kan försättas i undertryck i förhållande till den andra.

5.2.1 Anslutning till systemet för rökgasevakuering

Rökgaskanal eller röranslutningar

Till monteringen av rökgaskanalerna ska komponenter av ej eldfarliga material användas, som är hållfasta mot förbränningsprodukterna och deras eventuella kondensationsprodukter.

Det är förbjudet att använda böjliga rör i metall och i fibercement för anslutning av anläggningarna till skorstensröret även för rökgaskanaler som tidigare fanns.

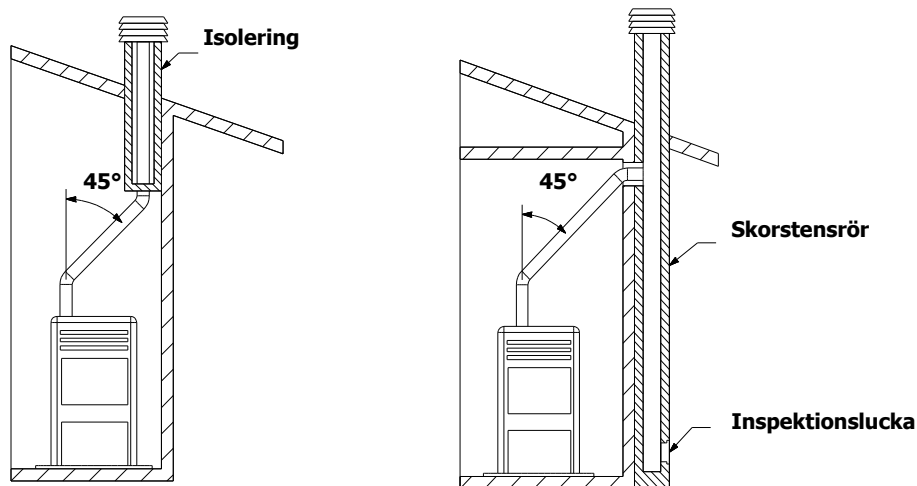
Det måste finnas en sammanfogningslösning mellan rökgaskanalen och skorstensröret så att skorstensröret inte vilar direkt på pelletsvärmaren.

Rökgaskanalerna ska inte gå igenom lokaler där det är förbjudet att installera förbränningsanläggningar.

Monteringen av rökgaskanalerna måste utföras på så sätt att de håller tätt för rökgasen när anläggningen är i funktion, och att kondensbildning begränsas och att kondensen inte leds mot anläggningen.

Man ska i så stor utsträckning som möjligt undvika horisontell montering.

För anläggningar som kräver anslutning till utläppsanordningar i tak eller i vägg, som inte sitter rakt emot anläggningens rökgasutgång, måste ändringarna av riktning utföras med hjälp av vinkelrör med öppen vinkel som ej överstiger 45° (se fig. nedan)



För de pelletsvärmare som är försedda med elektrisk rökgasfläkt, dvs. alla Extraflame-produkter, måste följande instruktioner följas:

- De horisontella delarna måste ha en lutning av minst 3% uppåt
- Längden på den horisontella delen ska vara så kort som möjligt och ska inte vara över 3 meter
- Antalet riktningsbyten inklusive det som beror på att "T-rör" används får inte vara fler än 4 (om man använder 4 vinkelrör ska man använda dubbelväggiga rör med en diameter på 100 mm).

Rökgaskanalerna måste under alla omständigheter hålla tätt mot förbränningsprodukterna och kondensen och vara isolerade om de passerar utanför installationslokalen.

Det är förbjudet att använda komponenter som har negativ lutning.

Det måste gå att samla upp sotet från rökgaskanalen eller vara möjligt att sota den.

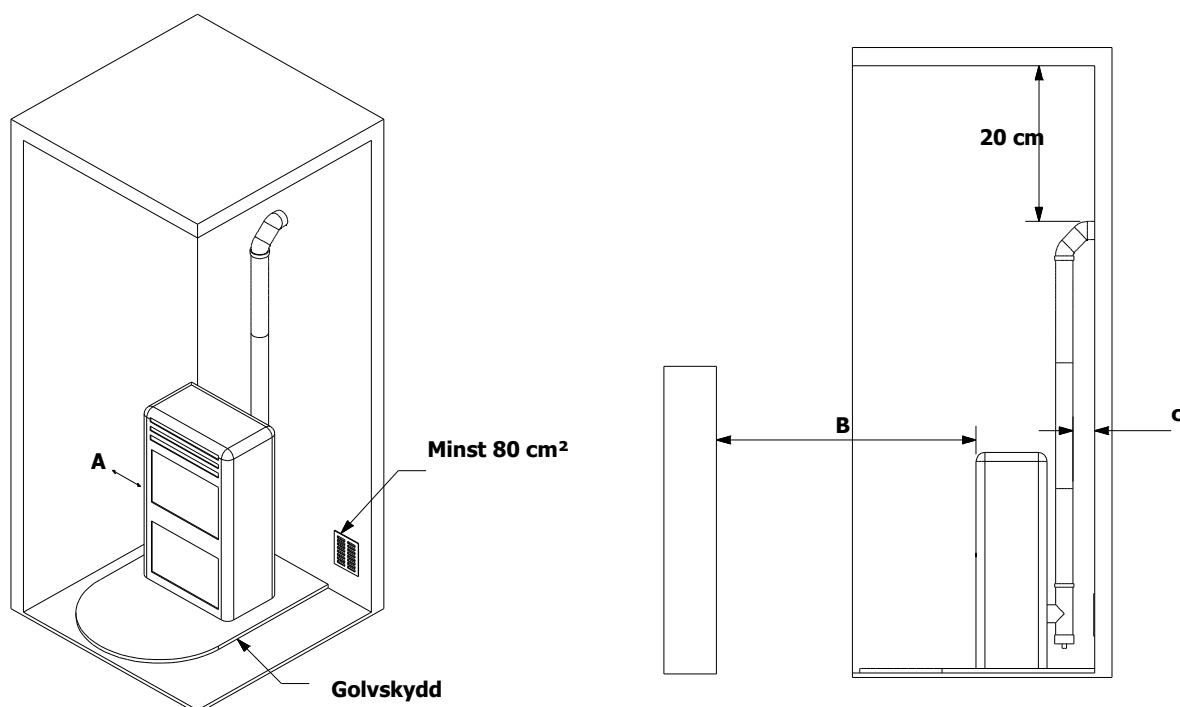
Rökgaskanalen måste ha konstant diameter. Eventuella ändringar i diametern får bara göras vid anslutningen till skorstensröret.

Det är förbjudet att låta andra luftfördelningskanaler och rörledningar till anläggningen passera inuti rökgaskanalerna, även om dessa är överdimensionerade. Det är inte tillåtet att montera manuella regleringsanordningar av draget på anläggningar med forcerat drag.

5.2.2 Kaminrör eller separat skorstenrör

Kaminrör och skorstenrör måste motsvara följande krav:

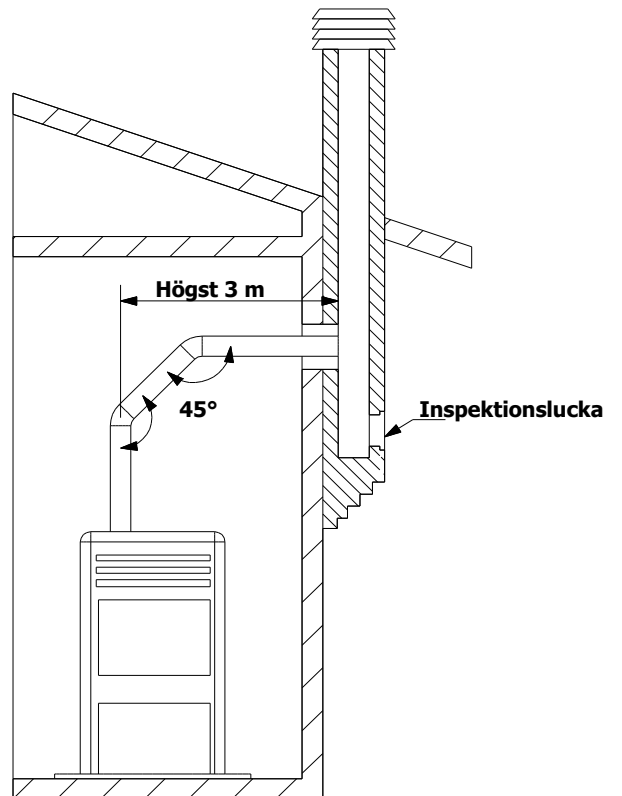
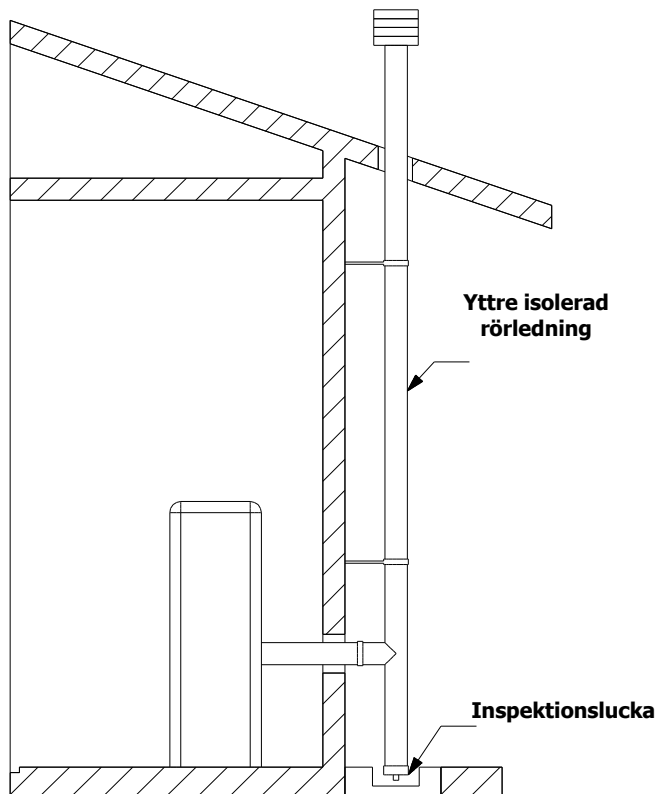
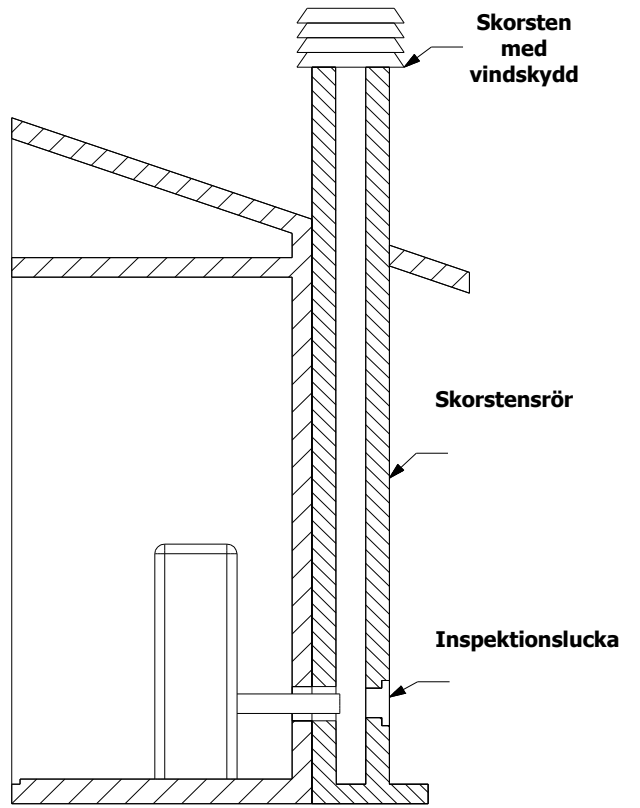
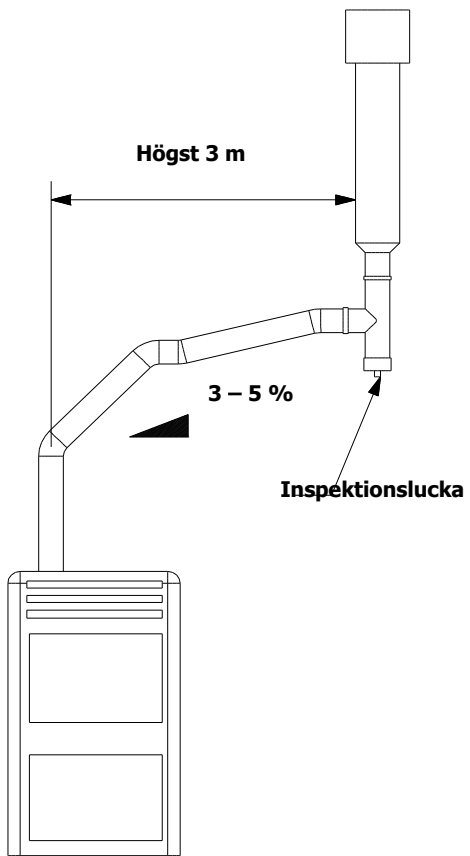
- hålla tätt mot förbränningsprodukterna, vara vattentäta och tillräckligt isolerade med sådant material som är anpassat till användningsförhållandena;
- vara tillverkade i lämpliga material som kan motstå normal mekanisk belastning, värme, påverkan från förbränningsprodukterna och eventuell kondens;
- ha övervägande vertikal placering med axelavvikelser på högst 45°;
- vara på lämpligt avstånd från brännbara eller brandfarliga material medelst ett luftmellanrum eller lämplig isolering;



REFERENSER	Brandfarliga föremål	Ej brandfarliga föremål
A	200	100
B	1500	750
C	200	100

- helst ha cirkulärt inre tvärsnitt de kvadratiska eller rektangulära tvärsnitten måste ha runda hörn med en radie på minst 20 mm.
- ha ett konstant, fritt och oberoende inre tvärsnitt.
- ha rektangulära tvärsnitt som har ett maximiförhållande mellan sidorna på 1,5.

Det rekommenderas att rökgasledningen förses med en uppsamlingskammare för fasta material och eventuell kondens, som placeras under ingången till rökgaskanalen, så att den lätt kan öppnas och kontrolleras från en lufttät lucka.



5.2.3 Anslutning av anläggningen till skorstensröret och utsläpp av förbränningsprodukterna

Anslutningen mellan den anläggning som används och skorstensröret får bara ta emot utsläpp från en enda värmealstrare.

Direkt utsläpp mot slutna utrymmen är förbjudet, även under öppen himmel.

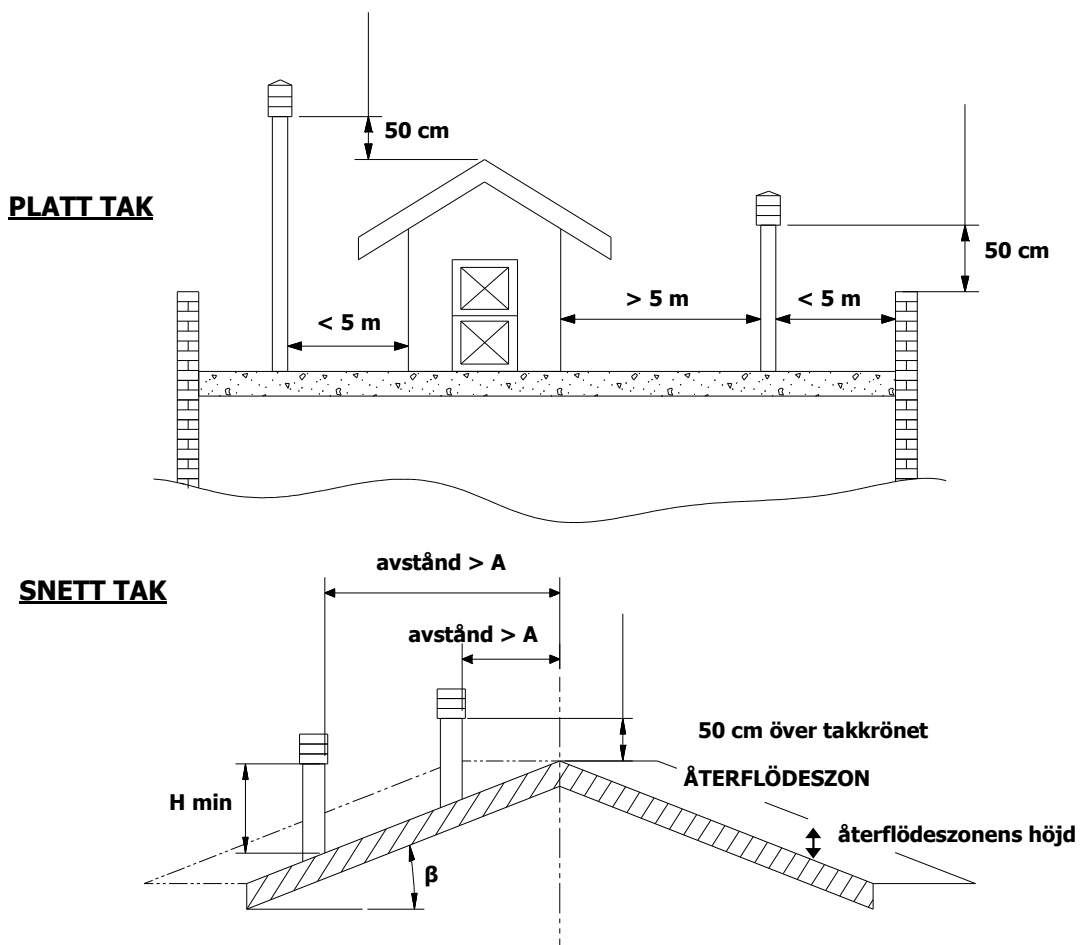
Direkt utsläpp av förbränningsprodukterna ska ske på taket och rökgasledningen måste ha de egenskaper som fastställs i kapitlet "*Kaminrör eller separat skorstensrör*".

5.2.4 SKORSTEN

Skorstenen måste uppfylla följande krav:

- ha ett inre tvärsnitt som motsvarar kaminrörets;
- ha ett funktionellt utgångstvärsnitt som är minst dubbelt så stort som kaminrörets inre tvärsnitt;
- vara konstruerad på sådant sätt att regn, snö och främmande föremål inte kan komma in i rökutgången och så att utsläppet av förbränningsprodukterna säkert kan ske även vid vind från alla olika riktningar.
- vara placerad så att lämplig utspridning och utspädning av förbränningsprodukterna garanteras och under alla omständigheter utanför återflödeszonen där mottryck lätt bildas. Detta område har olika dimensioner och utformning beroende på takets inklinationsvinkel varför det är nödvändigt att tillämpa de minimihöjder som anges på ritningarna nedan.

Skorstenen ska ej ha mekaniska suganordningar.



SKORSTENAR, AVSTÅND OCH PLACERING		
Takets lutning	Avstånd mellan takkrönet och kaminröret	Kaminrörets minimihöjd (mätt från mynningen)
β	A (m)	H (m)
15°	< 1,85	0,50 m över takkrönet
	> 1,85	1,00 m från taket
30°	< 1,50	0,50 m över takkrönet
	> 1,50	1,30 m från taket
45°	< 1,30	0,50 m över takkrönet
	> 1,30	2,00 m från taket
60°	< 1,20	0,50 m över takkrönet
	> 1,20	2,60 m från taket

5.2.5 Anslutning till externa luftintag

Anläggningen måste ha tillgång till den luft som behövs för att garantera regelbunden funktion medelst externa luftintag. Luftintagen måste motsvara följande krav:

- ha ett totalt fritt tvärsnitt på minst 80 cm².
- de måste skyddas med ett galler, ett metallnät eller annat lämpligt skydd som inte får reducera minimitvärsnittet enligt punkt a) och de måste vara placerade på så sätt att de inte kan bli tilläppta.

Om förbränningsluften hämtas direkt utifrån genom ett rör, måste man på utsidan montera ett böjt rör i riktning nedåt eller ett vindskydd och man ska inte placera något galler eller liknande där. (Extraflame S.p.A. rekommenderar att alltid utföra luftintaget i direktförbindelse med installationslokalen även om luften hämtas utifrån medelst ett rör).

Lufttillströmningen kan även erhållas från en lokal som är belägen intill installationslokalen om luftflödet kan ske fritt genom permanenta öppningar som är i förbindelse med den yttre omgivningen.

Den lokal som är belägen intill installationslokalen ska inte försättas i undertryck i förhållande till den yttre omgivningen på grund av det motdrag som orsakas av närvaron i denna lokal av annan anläggning som används eller av en suganordning.

I den intilliggande lokalen ska de permanenta öppningarna motsvara de krav som beskrivs ovan. Den intilliggande lokalen får inte användas som garage, magasin för brännbart material eller för aktiviteter som kan medföra brandfara.

5.2.6 Isoleringar, detaljer, ytmaterial och råd för säkerheten

Ytbeklädnaden, oberoende av de material som den utförts av, ska utgöra en fristående konstruktion gentemot uppvärmningsenheten och inte komma i kontakt med denna.

Träbjälkar och detaljer av trä eller av brännbara material ska vara utanför eldstadens strålningszon eller vara isolerade på lämpligt sätt.

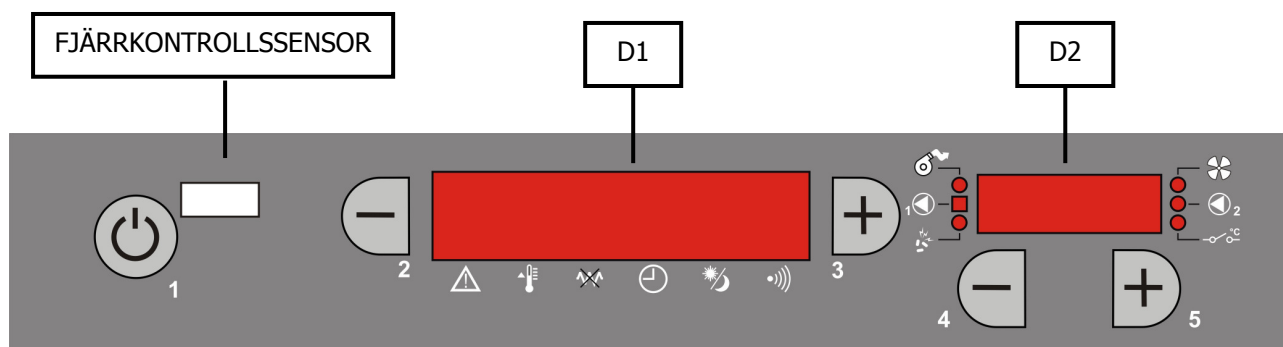
Om det i utrymmet ovanför pelletsvärmaren finns täckmaterial som är brännbara eller värmekänsliga måste man sätta in ett skyddsskikt av material som är isolerande och ej brännbart. Föremål av brännbart eller brandfarligt material som inredning i trä, gardiner etc. som är direkt utsatta för strålningen från eldstaden, måste placeras på säkerhetsavstånd.

Vid installationen ska man försäkra sig om att det går lätt att vid rengöring komma åt själva apparaturen, rökgasledningarna och skorstensröret.

5.2.7 Bestämmelser som gäller i hela landet och lokala bestämmelser

Man måste också ta hänsyn till alla de lagar och föreskrifter som gäller i hela landet och lokala bestämmelser i det land där anläggningen installerats.

6. KONTROLLPANEL



1 → KNAPP ON/OFF

Genom att trycka på knapp **1** har man möjlighet att automatiskt tända och släcka kaminen.

2-3 → INSTÄLLNING AV LUFTEMPERATUREN

Knapparna **2** och **3** används för att reglera rumstemperaturen.

4-5 → DRIFTEFFEKT

Med knapparna **4** och **5** regleras värmeeffekten och varmluftsventilationen som går från ett minimum på 3,0 kW/h till ett maximum på 11 kW/h.

Display **D1** och **D2** för visning av olika meddelanden.

7. VAL AV SPRÅK

För att välja det önskade språket ska man följa denna procedur:

1. Koppla från och återställ strömtillförseln till kaminen med hjälp av huvudströmbrytaren eller med nätkabeln.
2. Kaminen visar först mikroprocessorns version (**FORNO_1** eller följande), texten "**LINGUA**", "**OROLOGIO**", "**LIVELLO**" och sen "**SPENTO**".
3. När texten "**LINGUA**" visas ska man trycka på knapp **5** för att få tillgång till justeringsläget.
4. På display **D1** visas det språk som för närvarande är valt medan på display **D2** visas "**LING**": med knapp **2** och **3** kan man välja språk bland dem som är tillgängliga: *ITALIANO – ENGLISH – DEUTSCH – FRANCAIS*
5. När det önskade språket valts ska man trycka på knapp **1** för att lämna menyn och bekräfta

8. INSTÄLLNING AV AKTUELLT DATUM OCH TID

För att justera den aktuella tiden ska man följa denna procedur:

1. Koppla från och återställ strömtillförseln till kaminen med hjälp av huvudströmbrytaren eller med nätkabeln.
2. Kaminen visar först mikroprocessorns version (**FORNO_3** eller följande), texten "**LANGUAGE**", "**CLOCK**", "**LEVEL**" och sen "**OFF**".
3. När texten "**CLOCK**" visas ska man trycka på knapp **5** för att få tillgång till justeringsläget.
4. På displayen **D1** visas en veckodag (från DAY1 till DAY7):
5. med knapparna **2** och **3** ska man ställa in den aktuella veckodagen och bekräfta med knapp **5**.

Visningsläge D1	Betydelse
DAY 1	Måndag
DAY 2	Tisdag
DAY 3	Onsdag
DAY 4	Torsdag
DAY 5	Fredag
DAY 6	Lördag
DAY 7	Söndag

6. På displayen **D1** visas det aktuella klockslaget, timmarna blinkar medan minuterna står stilla: med knapparna **2** och **3** ska man justera timmarna och sen bekräfta med knapp **5**.
7. Nu står timmarna stilla och minuterna börjar blinka: med knapparna **2** och **3** ska man justera minuterna.

För att återvända till timvalet ska man på nytt trycka på knapp **4** eller lämna menyn och bekräfta med knapp **1**.

9. ANVÄNDNING

BASINSTRUKTIONER

Kaminen som ni köpt använder pellets som bränsle. Detta material framställs av såg- och kutterspån, som är spillprodukter från träindustrin. Genom en speciell process som inte

kräver att något bindemedel eller tillsatsämne används, pressas spånen samman i industriella maskiner med starkt tryck och blir till kompakta pellets i trä.

DET ÄR FÖRBJUDET att bränna annat material än pellets i kaminen. Om dessa föreskrifter inte följs gäller ej någon form av garanti och detta kan sätta anläggningens säkerhet på spel.

De första två-tre gångerna som kaminen tänds bör man beakta följande föreskrifter:

- barn får inte vara närvarande, eftersom de ångor som släpps ut kan vara farliga för hälsan. Även vuxna bör undvika att uppehålla sig länge i lokalen.
- Vidrör ej ytorna på kaminen eftersom de ännu kan vara instabila.
- Vädra lokalen ordentligt flera gånger.
- Ytorna blir till slut hårda efter att kaminen värmts upp några gånger.
- Denna kamin **får inte** användas till att bränna sopor.

10. TÄNDNING

1. Innan kaminen tänds måste man kontrollera följande punkter:
 - a. pelletsmagasinet måste vara fullt
 - b. förbränningskammaren måste vara ren
 - c. brännkoppen måste vara fullständigt tom och ren
 - d. kontrollera att dörren till kaminen och asklådan är hermetiskt stängda
 - e. kontrollera att nätkabeln är korrekt ansluten
 - f. den bipolära strömbrytaren i den bakre högra delen ska stå på 1
2. Tryck på knapp **1** i 3 sekunder: på display **D1** visas "**START**" medan på display **D2** numren minskar för varje sekund, från och med nummer 8. I denna fas utför anläggningen en självanalys för att kontrollera varje enskild elektrisk komponents funktion. När denna cykel avslutats visas på display **D1** texten "**IGNITION**" medan det på display **D2** visas "**15**" (detta är antalet minuter under vilka kaminen gör tändningsförsök och det minskar med en enhet för varje minut som går). **VIKTIGT!** Även om pelletsmagasinet är fullt när kaminen används för första gången, så är det möjligt att pelletsen under de första 15 minuterna inte matas in i förbränningskammaren, eftersom matningsskruven är tom. Om elden i kaminen inte har tänts när 15 minuter har gått, visas på display **D1** texten "**IGNITION FAIL**". Tryck i så fall på knapp **1** i 3 sekunder tills det på displayn visas "**OFF**", koppla från och sen till strömmen från den bakre huvudströmbrytaren och upprepa steg 1 och 2.
3. Om punkt 1 och 2 har utförts korrekt övergår kaminen till läge "**BURNING**" samtidigt som elden tänds.
4. När startfasen avslutats övergår kaminen till normal funktion: på display **D1** visas omgivningstemperaturen medan på display **D2** visas drifteffekten.

OBS!!

1. ANVÄND ALDRIG NÅGON BRANDFARLIG VÄTSKA TILL TÄNDNINGEN
2. LÅT INTE PELLETSSÄCKEN KOMMA I KONTAKT MED DEN HETA KAMINEN UNDER PÅFYLLNADSFASEN

OBS. Om det händer ofta att kaminen inte tänds ska man kontakta en auktoriserad tekniker.

11. HUR KAMINEN FUNGERAR

11.1 Normal funktion

Efter tändningen kan användaren reglera uppvärmningseffekten med knapp **4** och **5**. Om man trycker på **4** minskar värmeeffekten och därmed förbrukningen av pellets per timme och omvänt, om man trycker på **5** ökar uppvärmningseffekten och följaktligen förbrukningen av pellets. Förutom att reglera kapaciteten kan man också reglera rumstemperaturen direkt från kontrollpanelen.

Varmluftscirkulationen regleras automatiskt av kaminen.

Vi rekommenderar att innehållet i pelletsmagasinet övervakas, för att undvika att elden släcks på grund av brist på bränsle.

OBS!

1. Locket till pelletsbehållaren måste alltid vara stängt. Det ska bara öppnas vid bränslepåfyllningen.
2. Pelletssäckarna ska förvaras på ett avstånd av minst 1,5 m från kaminen.
3. Det rekommenderas att alltid ha minst ett halvt magasin med pellets.
4. Innan kaminens pelletsmagasin fylls på ska man försäkra sig om att anläggningen är släckt.

11.2 Släckning

Tryck på knapp 1 i tre sekunder.

När denna åtgärd utförts kommer anläggningen automatiskt i släckningsfasen och blockerar pelletsmatningen; på display D1 visas omväxlande testen "OFF" och rumstemperaturen medan display D2 visar aktuell tid.

Båda motorerna för sugning av rökgaser och varmluftscirkulation förblir påslagna ända tills temperaturen i kaminen har sjunkit tillräckligt mycket.

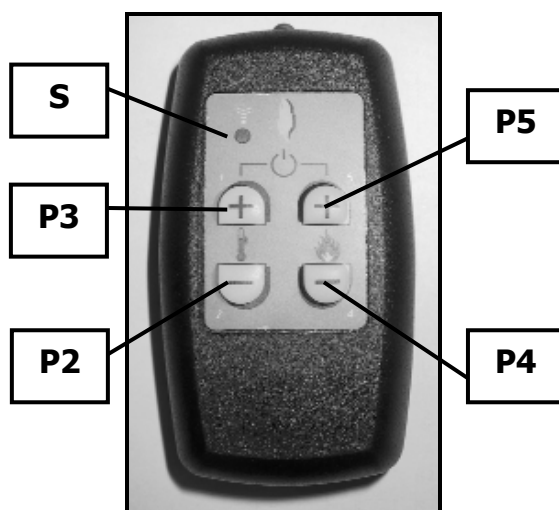
11.3 Fjärrkontroll

Med fjärrkontrollen är det möjligt att reglera uppvärmningseffekten, den önskade rumstemperaturen och automatisk tändning/släckning av anläggningen.

S = Kontrollampa som lyser när man trycker på någon knapp.

Displayens knappar som motsvarar fjärrkontrollens knappar

- 1 = p3+p5
- 2 = p2
- 3 = p3
- 4 = p4
- 5 = p5

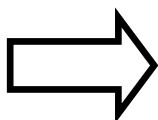


För att tända kaminen ska man samtidigt trycka i 3 sekunder på knapp **3** och **5**; anläggningen kommer automatiskt i tändningsfasen. Efter denna fas följer startfasen då kaminen kan utveckla och reglera elden.

När startfasen utförts fungerar apparaten normalt: med knapp **4** och **5** är det möjligt att reglera uppvärmningseffekten medan det med knapp **2** och **3** går att reglera den önskade rumstemperaturen.

För att släcka kaminen ska man samtidigt hålla knapp **3** och **5** nedtryckta i tre sekunder. på display **D1** visas texten "Off".

Fjärrkontrollen fungerar med ett batteri av typ MN21 12 volt (av samma typ som fjärrkontroll till grind). För att byta ut batterierna ska man öppna locket på baksidan såsom visas på bilderna nedan.



Öppna genom att trycka in och dra uppåt vid den punkt som är inringad på bilden

12. RUMSTERMOSTAT

12.1 Digitaltermostat

Apparaten kan kontrollera rumstemperaturen med en digitaltermostat som har funktionen att sänka uppvärmningseffekten till minimum när den förinställda temperaturen uppnåtts.

1. När kaminen startat och kommit till fasen för normal funktion visas på display **D1** en siffra (exempel 21°C); detta värde anger rumstemperaturen.
2. Med knapp **2** eller **3** kommer man till inställningarna av termostaten och en text blinkar då på displayen som vid varje impuls skiftar mellan "**SET**" och den temperatur som ska ställas in; om man trycker på **2** minskar värdet medan det ökar om man trycker på **3**.
3. När den önskade temperaturen ställts in ska man låta texten "**SET**" försvinna från displayen.
4. Reglera med knapp **4** och **5** den önskade uppvärmningseffekten.

När apparaten uppnår den inställda temperaturen går den omedelbart in i ett funktionsläge på minimum och på displayen **D1** släcks den därtill kopplade kontrollampen.

Om man vill utesluta digitaltermostats funktion ska man med knapp **3** sätta temperaturen på högsta läge ända tills det står Manuell på display **D1**.

Man kan få tillgång till samma funktioner med fjärrkontrollen.

12.2 Mekanisk termostat (valfritt)

OBS! Installationen ska utföras av en auktoriserad tekniker.

Det är möjligt att värmereglera en lokal som ligger intill det rum där kaminen är belägen: man behöver bara ansluta en mekanisk termostat (liknande dem som finns på värmepannor) och följa den procedur som beskrivs i följande punkt (den mekaniska termostaten bör placeras på en höjd av 1,5 m över golvet).

12.2.1 Installation av mekanisk termostat (valfritt)

OBS: Installationen ska utföras av en auktoriserad tekniker.

1. Stäng av apparaten med huvudströmbrytaren som är placerad på kaminens baksida
2. Ta ut stickkontakten från eluttaget
3. Med elschemat som referens ska man ansluta termostatsens båda kablar till kabelfästena som finns på baksidan av kaminen, den ena röd och den andra svart.

12.2.2 Den mekaniska termostatsens funktion

1. Tänd kaminen med knapp 1.
2. Ställ in den önskade uppvärmningseffekten med knapp 4 och 5.
3. Sätt rumstemperaturen på minimum med knapp 2. På displayen står det "**MINIMUM**".
4. Reglera med termostaten den önskade rumstemperaturen (t. ex. 21 C°) och på displayen visas då "**T ON**".
5. När kaminen når önskad temperatur, går den över till ett funktionssätt på minimum (på **D1** står det "**MINIMUM**"). Om temperaturen sjunker, återgår apparaten till "**T ON**" och återtar den funktionsinställning som den tidigare lämnat.

12.2.3 Den mekaniska termostatsens energisparfunktion (Stby)

Funktion Stby används för att ytterligare minska bränsleförbrukningen genom att kaminen släcks när den uppnår den önskade temperaturen. Om däremot temperaturen sjunker tänds kaminen automatiskt och fungerar med full effekt.

1. Ställ in den önskade uppvärmningseffekten med knapp 4 och 5.
2. Med knapp 2 sätts rumstemperaturen på minimum tills det på display **D1** står "**MINIMUM**" med "**SET**" som blinkar.
3. Nu ska man så länge som "**SET**" och "**MINIMUM**" fortsätter att blinka trycka på knapp 1 i tre sekunder och på displayen visas då texten "**STBY**". Nu är energisparfunktionen aktiverad.

Nu styr den externa termostaten kaminens funktion på följande sätt:

- Termostat med stängd kontakt → kaminen tänds och fungerar på den effekt som ställts in medan den på display D1 visar "**T ON**".
- Termostat med öppen kontakt → kaminen släcks eller förblir släckt medan den på display D1 visar "**STBY**".

Det är också möjligt att temporärt stänga av denna funktion genom att hålla knapp 1 nedtryckt:

- Om kaminen förblir släckt i läge "**STBY**" → visas omväxlande på display D1 "**STBY**", "**OFF**" och på display D2 aktuell tid.
- Om kaminen släcks i läge "**T ON**" → visas omväxlande på display D1 "**T ON**", "**OFF**" och på display D2 aktuell tid.

För att återgå till att använda funktionen ska man på nytt trycka på knapp 1.

För att definitivt utesluta denna funktion behöver man bara höja temperaturen på kaminens termostat med hjälp av knapp 3.

13. ANVÄNDARPARAMETRAR

ANVÄNDARPARAMETRAR		
FUNKTIONER I LÄGE UGN		
Display D1	Display D2	Funktion
FORNO / 170°C	off	Aktivering/ Avaktivering Ugn / Reglering av ugnstemperaturen
TIMER / 000'		Aktivering/ Avaktivering Timer / Reglering av tid timer
VECKOTIMER		
Display D1	Display D2	Funktion
CRONO	off	Aktivering/ Avaktivering Veckotimer
off	ut 1	Tid 1:a tändning
off	ut 2	Tid 1:a släckning
off 1	ut 3	Klarsignaler 1:a tändn./släckn. för flera dagar
00	ut 4	Installatörens parameter
off	ut 5	Tid 2:a tändning
off	ut 6	Tid 2:a släckning
off 1	ut 7	Klarsignaler 2:a tändn./släckn. för flera dagar
off	ut 8	Tid 3:a tändning
off	ut 9	Tid 3:a släckning
off 1	ut A	Klarsignaler 3:a tändn./släckn. för flera dagar
FUNKTION TEMPERATUR DAG-NATT		
Display D1	Display D2	Funktion
06:00	B	Början dagperiod / slut nattperiod
22:00	C	Början nattperiod / slut dagperiod
25	D	Temperatur max dagperiod
20	E	Temperatur max nattperiod
REGLERING AV PELLETSMATNINGEN		
Display D1	Display D2	Funktion
00	F	Reglering % pelletsmatning

13.1 Funktioner i läge ugn

Modell Delizia förenar den normala funktionen för en pelletskamin med en ugn för matberedning som gör det möjligt att laga mat med konstant temperatur tack vare en digitaltermostat.

Ugnen har en maximal kapacitet på ca. 30 liter, den är helt emaljerad och har automatisk belysning för att man ska kunna se maten när den lagas

På kaminen finns 2 funktionslägen för ugnen som är helt åtskilda: läge **PELLETSUGN** och läge **ELEKTRISK UGN**.

Läge pelletsugn kan bara aktiveras när kaminen är tänd eftersom ugnen värms upp med den värme som fås från förbränningen av pellets. I detta läge har ugnen ett temperaturområde från 170 till 250°C.

Läget för elektrisk ugn kan bara aktiveras när kaminen är släckt och fullständigt kall och innebär att ugnen värms upp med två elektriska motstånd (de båda motstånden är på 1500 respektive på 800 W). I detta läge har ugnen ett temperaturområde från 70 till 250°C.

LÄGE PELLETSUGN

Innan du går vidare ska du kontrollera att kaminen är tänd. När läge ugn, anpassar kaminen sin aktivitet för att prioritera uppvärmningen av ugnen; detta innebär att det inte går att ändra drifteffekten.

Dessutom stängs temporärt kaminens alla automatiska funktioner av (Veckotimer, funktion temperatur dag-natt och externa termostaters funktion). De automatiska funktionerna blir aktiva igen när ugnens funktioner stängs av.

För att aktivera detta läge ska man gå in i användarparametrarna, dvs. trycka på knapp **3**, och medan man håller den nedtryckt ska man trycka på knapp **5** och sen samtidigt släppa de **båda** knapparna.

Display **D2** visar texten "**ON/OFF**" som gör det möjligt att aktivera/avaktivera ugnens funktion, genom att man trycker på knapp **4**.

På display **D1** visas två blinkande texter: "**OVEN**" och ugnstemperaturen "**170 - 250**" (minimum och maximum). Med knapp **2** och **3** ska man ställa in den önskade temperaturen.

När ugnen satts på och temperaturen ställts in ska man trycka på knapp **5** för att bekräfta och fortsätta.

På display **D1** syns "**TIMER**" som blinkar, åtföljt av "**OFF**" eller en tid som är angiven i minuter "**000 - 255**"; nu går det att välja **2** funktionssätt: *normalt funktionssätt eller funktionssätt med timer*.

NORMALT FUNKTIONSSÄTT (utan timer)

Ställ med hjälp av knapp **2** och **3** in timern på "**OFF**". Kaminen brinner för att ugnen ska uppnå den förutbestämda temperaturen utan någon tidsbegränsning. Tryck på knapp **5** för att bekräfta och lämna menyn.

I detta läge visas på display **D1** den löpande texten "**PELLET OVEN**" medan på display **D2** den aktuella ugnstemperaturen visas (temperaturen visas från och med 60°C; under dessa visar displayen - - -).

FUNKTION MED TIDSINSTÄLLNING (med timer)

Ställ med hjälp av knapp **2** och **3** in önskad drifttid. Kaminen brinner för att ugnen ska uppnå den förutbestämda temperaturen. Vid slutet av den inställda drifttiden visar kaminen på display **D1** texten "**END OF BACKING**": nu går kaminen in på 1:a effektnivån Tryck på knapp **5** för att bekräfta och lämna menyn.

I detta läge visas omväxlande två texter på de båda displayerna:

- på display **D1** löper texten " **PELLET OVEN** " åtföljd av ugnens aktuella temperatur på display **D2** (temperaturen visas från och med 60°C; under dessa visar displayen - - - -).
- på display **D1** texten "**TIMER**" åtföljd av den kvarstående tiden på timern på display **D2**. Det går att ändra den kvarstående tiden med hjälp av knapp **2** och **3**.

LÄGE ELEKTRISK UGN

Innan du går vidare ska du kontrollera att kaminen är släckt och fullständigt kall.

För att aktivera detta läge ska man gå in i användarparametrarna, dvs. trycka på knapp **3** , och medan man håller den nedtryckt ska man trycka på knapp **5** och sen samtidigt släppa de båda knapparna.

Display **D2 ON/OFF** visar texten " " som gör det möjligt att aktivera/avaktivera ugnens funktion, genom att man trycker på knapp **4**.

På display **D1** visas två blinkande texter: " **OVEN**" och ugnstemperaturen "**70 - 250** " (minimum och maximum). Med knapp **2** och **3** ska man ställa in den önskade temperaturen.

När ugnen satts på och temperaturen ställts in ska man trycka på knapp **5** för att bekräfta och fortsätta.

På display D1 syns "**TIMER**" som blinkar, åtföljt av "**OFF**" eller en tid som är angiven i minuter " **000 - 255**"; nu går det att välja 2 funktionssätt: *normalt funktionssätt eller funktionssätt med timer*.

NORMALT FUNKTIONSSÄTT (utan timer)

Ställ med hjälp av knapp **2** och **3** in timern på "**OFF**". Kaminen brinner för att ugnen ska uppnå den förutbestämda temperaturen utan någon tidsbegränsning. Tryck på knapp **5** för att bekräfta och lämna menyn.

I detta läge visas på display **D1** den löpande texten " **ELECTRIC OVEN** " medan på display **D2** den aktuella ugnstemperaturen visas (temperaturen visas från och med 60°C; under dessa visar displayen - - - -).

FUNKTION MED TIDSINSTÄLLNING (med timer)

Ställ med hjälp av knapp **2** och **3** in önskad drifttid. Kaminen är i funktion för att ugnen ska uppnå den förutbestämda temperaturen. Vid slutet av den inställda drifttiden visar kaminen på display **D1** texten " **END OF BACKING** ": nu sänks ugnstemperaturen till en underhållstemperatur på 70° C. Tryck på knapp **5** för att bekräfta och lämna menyn.

I detta läge visas omväxlande två texter på de **båda** displayerna:

- på display **D1** löper texten " **ELECTRIC OVEN**" åtföljd av ugnens aktuella temperatur på display D2 (temperaturen visas från och med 60°C; under dessa visar displayen - - - -).
- på display **D1** texten "**TIMER**" åtföljd av den kvarstående tiden på timern på display **D2**. Det går att ändra den kvarstående tiden med hjälp av knapp **2** och **3**.

Parameter 3 [D2=ut 3(blinkande); D1= "off 1"]

Aktivera den 1:a tidsperioden under alla veckodagar utom lördag och söndag. För detta ska man använda knapp **2** och **3** på följande sätt:

- knapp **3** - för att rulla fram de olika dagarna
- knapp **2** - för att aktivera/avaktivera(ON/OFF) den 1:a tidsperioden den dagen

Exempel:

Dag	Initialvärde	Funktion knapp 2	Slutvärde	Funktion knapp 3
MÅNDAG	OFF 1	OFF 1→ ON 1 och omvänt	ON 1(aktiv period)	Fortsätt till nästföljande dag
TISDAG	OFF 2	OFF 2→ ON 2 och omvänt	ON 2(aktiv period)	Fortsätt till nästföljande dag
ONSDAG	OFF 3	OFF 3→ ON 3 och omvänt	ON 3(aktiv period)	Fortsätt till nästföljande dag
TORS DAG	OFF 4	OFF 4→ ON 4 och omvänt	ON 4(aktiv period)	Fortsätt till nästföljande dag
FREDAG	OFF 5	OFF 5→ ON 5 och omvänt	ON 5(aktiv period)	Fortsätt till nästföljande dag
LÖRDAG	OFF 6	OFF 6→ ON 6 och omvänt	OFF 6(avaktiverad period)	Fortsätt till nästföljande dag
SÖNDAG	OFF 7	OFF 7→ ON 7 och omvänt	OFF 7(avaktiverad period)	Fortsätt till nästföljande dag

Tryck på knapp **5** för att bekräfta och fortsätta med programmeringen.

Tryck på knapp **4** för att återvända till den föregående parametern.

Parameter 4 [D2=ut 4(blinkande); D1= "00"]

OBS! Denna parameter är reserverad för den tekniska servicen och får inte ändras.

Parameter 5 [D2=ut 5(blinkande); D1=Es. "15:00"]

Ställ med knapp **2** eller **3** in klockslaget "15:00" som motsvarar tiden för tändning för 2:a tidsperioden. Tryck på knapp **5** för att bekräfta och fortsätta med programmeringen.

Tryck på knapp **4** för att återvända till den föregående parametern.

Parameter 6 [D2=ut 6(blinkande); D1=Es. "22:00"]

Ställ med knapp **2** eller **3** in klockslaget "22:00" som motsvarar tiden för släckning för 2:a tidsperioden. Tryck på knapp **5** för att bekräfta och fortsätta med programmeringen.

Tryck på knapp **4** för att återvända till den föregående parametern.

Parameter 7 [D2=ut 7(blinkande); D1=Es. "off 1"]

Aktivera endast den 2:a tidsperioden lördag och söndag. För detta ska man använda knapp **2** och **3** på följande sätt:

- knapp **3** - för att rulla fram de olika dagarna
- knapp **2** - för att aktivera/avaktivera(ON/OFF) den 1:a tidsperioden den dagen

Exempel:

Dag	Initialvärde	Funktion knapp 2	Slutvärde	Funktion knapp 3
MÅNDAG	OFF 1	OFF→ 1 ON 1 och omvänt	OFF 1(avaktiverad period)	Fortsätt till nästföljande dag
TISDAG	OFF 2	OFF 2→ ON 2 och omvänt	OFF 2(avaktiverad period)	Fortsätt till nästföljande dag
ONSDAG	OFF 3	OFF 3→ ON 3 och omvänt	OFF 3(avaktiverad period)	Fortsätt till nästföljande dag
TORS DAG	OFF 4	OFF 4→ ON 4 och omvänt	OFF 4(avaktiverad period)	Fortsätt till nästföljande dag
FREDAG	OFF 5	OFF 5→ ON 5 och omvänt	OFF 5(avaktiverad period)	Fortsätt till nästföljande dag
LÖRDAG	OFF 6	OFF 6→ ON 6 och omvänt	ON 6(aktiv period)	Fortsätt till nästföljande dag
SÖNDAG	OFF 7	OFF 7→ ON 7 och omvänt	ON 7(aktiv period)	Fortsätt till nästföljande dag

Tryck på knapp **5** för att bekräfta och fortsätta med programmeringen.

Tryck på knapp **4** för att återvända till den föregående parametern.

Parameter 8 [D2=ut 8(blinkande); D1=Es. "off"]

Ställ med knapp **2** eller **3** in "off", som finns före klockslag "00:00", så att tändningen av den 3:e tidsperioden avaktiveras.

Tryck på knapp **5** för att bekräfta och fortsätta med programmeringen.

Tryck på knapp **4** för att återvända till den föregående parametern.

Parameter 9 [D2=ut 9(blinkande); D1=Es. "off"]

Ställ med knapp **2** eller **3** in "off", som finns före klockslag "00:00", så att den 3:e tidsperiodens släckning avaktiveras.

Tryck på knapp **5** för att bekräfta och fortsätta med programmeringen.

Tryck på knapp **4** för att återvända till den föregående parametern.

Parameter A [D2=ut A(blinkande); D1=Es. "off 1"]

Nu har inte de värden som förts in i denna parameter längre något som helst värde eftersom både tändningen och släckningen i den 3:e tidsperioden avaktiverats.

Tryck på knapp **5** för att bekräfta och fortsätta med programmeringen.

Tryck på knapp **4** för att återvända till den föregående parametern.

Tryck på knapp **1** för att lämna menyn.

Observera: När Veckotimern är aktiv tänds den anslutna indikatorlampan på kontrollpanelen (se beskrivning i tabellen för visningslägen).

FÖR ATT AVAKTIVERA VECKOTIMERN ska man gå in i användarprogrammeringen genom att trycka på knapp **3** och medan man håller den nedtryckt trycka på knapp **5**. Sen flyttar man sig med knapp **5** ända tills på display **D1** visas "**CHRONO**" och sen ställer man på display **D2** in " **off** " med knapp **2** och **3** . Tryck sen på knapp **1** för att bekräfta och lämna menyn.

De manuella kommandona, från display eller med fjärrkontroll, har alltid prioritet gentemot programmeringen.

13.3 FUNKTION TEMPERATUR DAG-NATT

Funktion temperatur dag-natt gör det möjligt att tända och släcka anläggningen automatiskt enligt två förvalda temperaturer.

Denna funktion är till stor nytta i de fall då kaminen överskrider rumstermostatens inställning (t.ex. vid årstidsväxling eller vid överdimensionerad kamin i förhållande till lokalen).

Systemet gör det möjligt att ställa in en temperatur under dagen och en under natten.

Först av allt måste man ställa in aktuellt klockslag med hjälp av sekvensen för justering av aktuellt klockslag för att ge en tidsreferens till själva funktionen.

För att få tillgång till parametrarna för funktion temperatur dag-natt ska man trycka på **3**, hålla den nedtryckt och trycka på **5** och sen samtidigt släppa de båda knapparna: när man kommit dit ska man trycka på knapp **5** och flytta sig till parameter b (D2=ut b).

Parameter b (D2=b; D1=Es. "06:00")

Gör det möjligt att med knapp **2** och **3** reglera början på dagperiod /slutet på nattperiod.

Tryck på knapp **5** för att bekräfta och fortsätta med programmeringen.

Parameter c (D2=c; D1=Es. "22:00")

Gör det möjligt att med knapp **2** och **3** reglera slutet på dagperiod /början på nattperiod.

Tryck på knapp **5** för att bekräfta och fortsätta med programmeringen.

Parameter d (D2= d; D1=Es. "25°C")

Gör det möjligt att med knapp **2** och **3** reglera maximitemperaturen till dagperioden. Tryck på knapp **5** för att bekräfta och fortsätta med programmeringen.

Parameter E (D2=e; D1=Es. "20°C")

Gör det möjligt att med knapp **2** och **3** reglera maximitemperaturen till nattperioden. Tryck på knapp **1** för att bekräfta och fortsätta med programmeringen.

För att aktivera/avaktivera funktionen när man en gång lämnat menyn för programmering, ska man trycka på **4** och medan man håller den nedtryckt trycka på **5** och sen släppa de båda knapparna samtidigt.

På kontrollpanelen syns/försvinner den anslutna kontrollampen (se beskrivning i tabellen över visningslägen).

OBS! Inställningen av de olika parametrarna ska bara göras när kaminen är släckt!

Sammanfattningstabell

Display D1	Display D2	Funktion
06:00	ut B	Början dagperiod / slut nattperiod
22:00	ut C	Slut dagperiod / början nattperiod
25°C	ut D	Temperatur max dagperiod
20°C	ut E	Temperatur max nattperiod

När funktionen aktiverats måste man ändå tända kaminen med knapp 1.

När kaminen släcks på grund av att maximitemperatur uppnåtts visas på display **D1** texten "**doff**". Kaminens tänds automatiskt igen när rumstemperaturen sänks 3°C under den inställda maximitemperaturen.

Exempel Kaminens status – **doff**
 Inställd maximitemperatur - 25°C

När rumstemperaturen sänks under 22°C (25 – 3 = 22 °C) tänds kaminen automatiskt på nytt.

OBS! Den eventuella återtändningen av kaminen kan bara göras från läge "doff" och inte från läge "off".

De manuella kommandona, från display eller med fjärrkontroll, har alltid prioritet gentemot programmeringen.

13.4 Reglering av pelletsmatningen

Om kaminen har funktionsproblem som beror på mängden pellets kan man direkt från kontrollpanelen reglera inmatningen av pellets.

Problem som rör bränslemängden kan uppdelas i två kategorier:

1- BRIST PÅ BRÄNSLE:

- kaminen kan inte utveckla en tillräckligt kraftig låga som tenderar att vara mycket svag även vid hög effekt
- vid minimieffekt tenderar kaminen nästan att släckas och hamnar i varningsläge "**LACK OF PELLET**"
- när kaminen visar varningsmeddelandet "**LACK OF PELLET**" kan det finnas pellets som ej har förbränts inuti brännkopp

2- FÖR MYCKET BRÄNSLE:

- kaminen brinner med en låga som är mycket hög även vid låga effekter
- den stora glasrutan smutsas lätt ned och blir nästan helt mörk
- brännkopp får lätt beläggningar som täpper till hålen för insugning av luft på grund av att för mycket pellets fyllts på som bara delvis förbränns

Obs! Om problemet skulle uppstå efter att kaminen varit i bruk bara några månader, ska man kontrollera att den löpande rengöringen, som är antecknad i kaminens servicebok, har utförts korrekt.

Den justering som ska göras är av procentuell typ, och en modifiering av denna parameter medför därför en proportionell variation av alla kaminens matningshastigheter.

För att få tillträde till procentjusteringen av pelletsmatningen måste man gå in i användarens programmering genom att trycka på knapp **3** och medan den hålls nedtryckt trycka på knapp **5**.

Nu ska man med knapp **5** flytta sig inuti menyn ända tills det på display **D2** visas "**ut F**".

Om man oavsiktligt fortsätter bortom denna parameter ska man lämna menyn med knapp **1** och upprepa åtgärden.

På display **D1** visas värdet "**00**": med knapp **2** och **3** kan man justera den procentuella ökning/minskning som önskas med 5 procentenheter åt gången (parametern kan varieras med en gräns för avvikelse på -50 till +50).

Justeringstabell

<p>BRIST PÅ BRÄNSLE</p>	<p>Öka procentvärdet med 5 procentenheter och prova kaminen med den nya kalibreringen i åtminstone en halvtimme. Om problemet minskat, men inte är löst, ska man öka med ytterligare 5 procentenheter. Upprepa åtgärden ända tills problemet lösts. Om det inte skulle lösas ska man vända sig till den tekniska supporten.</p>
<p>FÖR MYCKET BRÄNSLE</p>	<p>Minska procentvärdet med 5 procentenheter och prova kaminen med den nya kalibreringen i åtminstone en halvtimme. Om problemet minskat, men inte är löst, minska med ytterligare 5 procentenheter. Upprepa åtgärden ända tills problemet lösts. Om det inte skulle lösas ska man vända sig till den tekniska supporten.</p>

När justeringen är slutförd ska man trycka på knapp **1** för att bekräfta och lämna menyn.

14. RENGÖRING AV KAMINEN

Underhållsåtgärderna garanterar att kaminen fungerar som den ska under lång tid. Om dessa åtgärder inte utförs kan det äventyra säkerheten.

1. RENGÖRING AV BRÄNNKOPPEN

Rengöring av brännkoppen ska utföras dagligen.

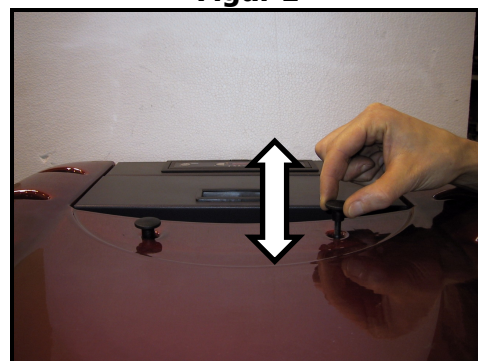
- ta bort brännkoppen från utrymmet som den sitter i och gör rent i hålen med den särskilda spiskroken som medföljer (se fig. 1)
- ta bort askan från brännkoppen med hjälp av en dammsugare
- sug upp askan som finns i förbränningsutrymmet



Figur 1

2. ANVÄNDNING AV SOTSKRAPORNA

Rengöringen av värmeväxlarna garanterar att kaminen har en konstant termisk verkningsgrad under lång tid. Denna typ av underhåll ska utföras minst en gång om dan. Man ska använda de särskilda sotskraporna som sitter i den övre delen av kaminen, och utföra rörelsen uppifrån och nedåt flera gånger.



Figur 2

3. RENGÖRING AV ASKBEHÅLLARNA

Askbehållarna ska tömmas när det behövs genom att dra ut asklådan som sitter i den nedre delen av kaminen. Gör så här för att ta ut lådan:

- tryck den nedre luckan nedåt och vrid den utåt (fig. 3)
- vrid handtaget 90° så att lådan hakas av från kaminens ram (fig. 4)
- ta ut lådan och töm askan (fig. 5)

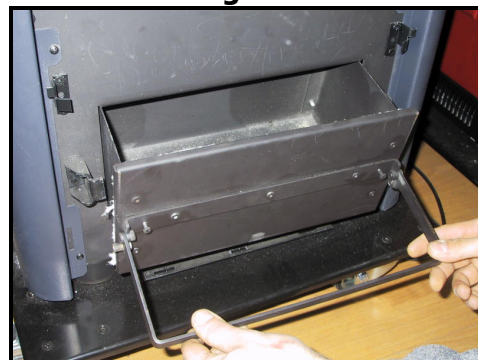
Följ samma procedur men i omvänd ordning för att sätta tillbaka lådan.



Figur 3



Figur 4



Figur 5

4. RENGÖRING AV VÄRMEVÄXLARE (Varje månad)

Varje månad måste man rengöra utrymmet för värmeväxlarna eftersom sot som avlagrats på baksidan av eldstadsväggen i gjutjärn hindrar regelbunden tillströmning av rökgas.

För att komma åt värmeväxlarna måste man ta bort den centrala delen av eldstadsväggen genom att utföra de åtgärder som beskrivs i det följande:

- Ta bort brännkoppen från dess plats
- Vrid manuellt 180° regeln som visas på figur 7.
- Ta med händerna tag i den utdragbara gjutjärnsväggen och vrid den nedåt.
- Ta till sist ut den från förbränningskammaren genom att dra den mot dig och var försiktig med de båda sidokopplingarna i gjutjärn som sitter längst ned.

När utrymmet för värmeväxlarna blir tillgängligt ska man skrapa med den medföljande spiskroken för att ta bort och skrapa av sotet som avlagrats och bara därefter använda en dammsugare för att fullständigt ta bort all aska (fig. 9). När rengöringen är slutförd ska man sätta tillbaka den uttagbara gjutjärnsväggen och återmontera i omvänd ordning. När eldstadsväggen satts på plats ska man vrida på regeln 180° för att sätta tillbaka den på dess ursprungliga plats.



Figur 6



Figur 7



Figur 8



Figur 9

5. TÄTNINGSLISTER TILL LUCKAN , ASKLÅDAN OCH BRÄNNKOPPEN

Tätningsslisterna garanterar att kaminen är hermetiskt sluten och följaktligen att den fungerar som den ska.

Man måste periodiskt kontrollera tätningsslisterna: om de skulle vara slitna eller skadade måste de omedelbart bytas ut.

Dessa åtgärder får bara utföras av en behörig tekniker.

OBS. För korrekt funktion måste löpande underhåll utföras av en behörig tekniker åtminstone en gång om året.

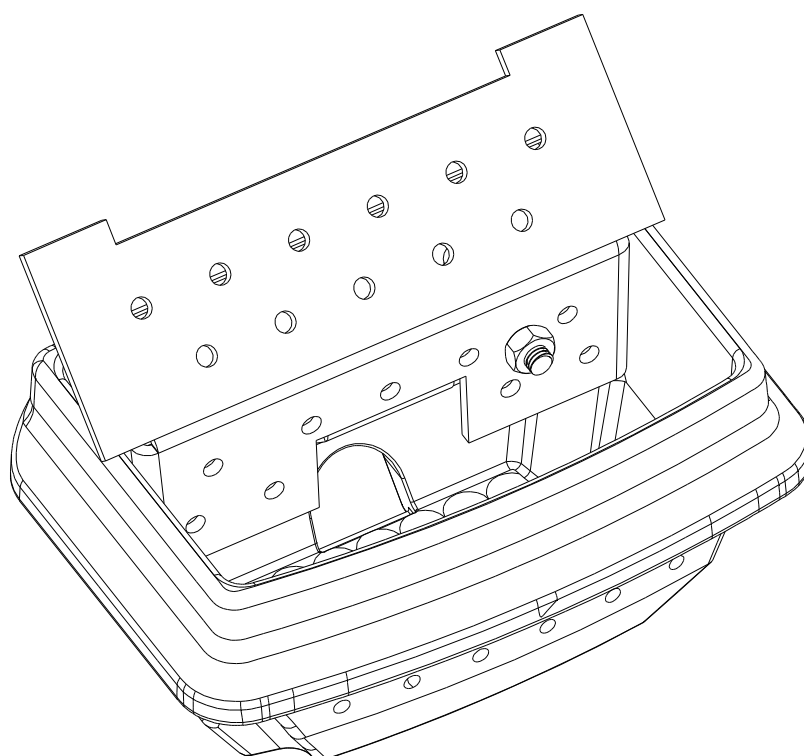
Om elkabeln är skadad måste den bytas ut av den tekniska servicen eller under alla omständigheter av en person som har liknande behörighet, för att förebygga alla risker.

14.1 Anslutning till kaminröret

Varje år eller åtminstone varje gång som det behövs, ska man dammsuga och rengöra rökgasledningen som leder till kaminröret. Om det finns horisontella sträckor måste man ta bort avlagringarna innan dessa täpper till passagen för rökgaserna. **Om den EJ RENGÖRS kan detta inverka negativt på säkerheten.**

15. REGLAGE FÖR BRÄNNKOPPEN

Modell Delizia är försedd med ett reglage som är fäst vid brännkoppens med en skruv som gör det möjligt att optimera kaminens förbränningsprocesser.

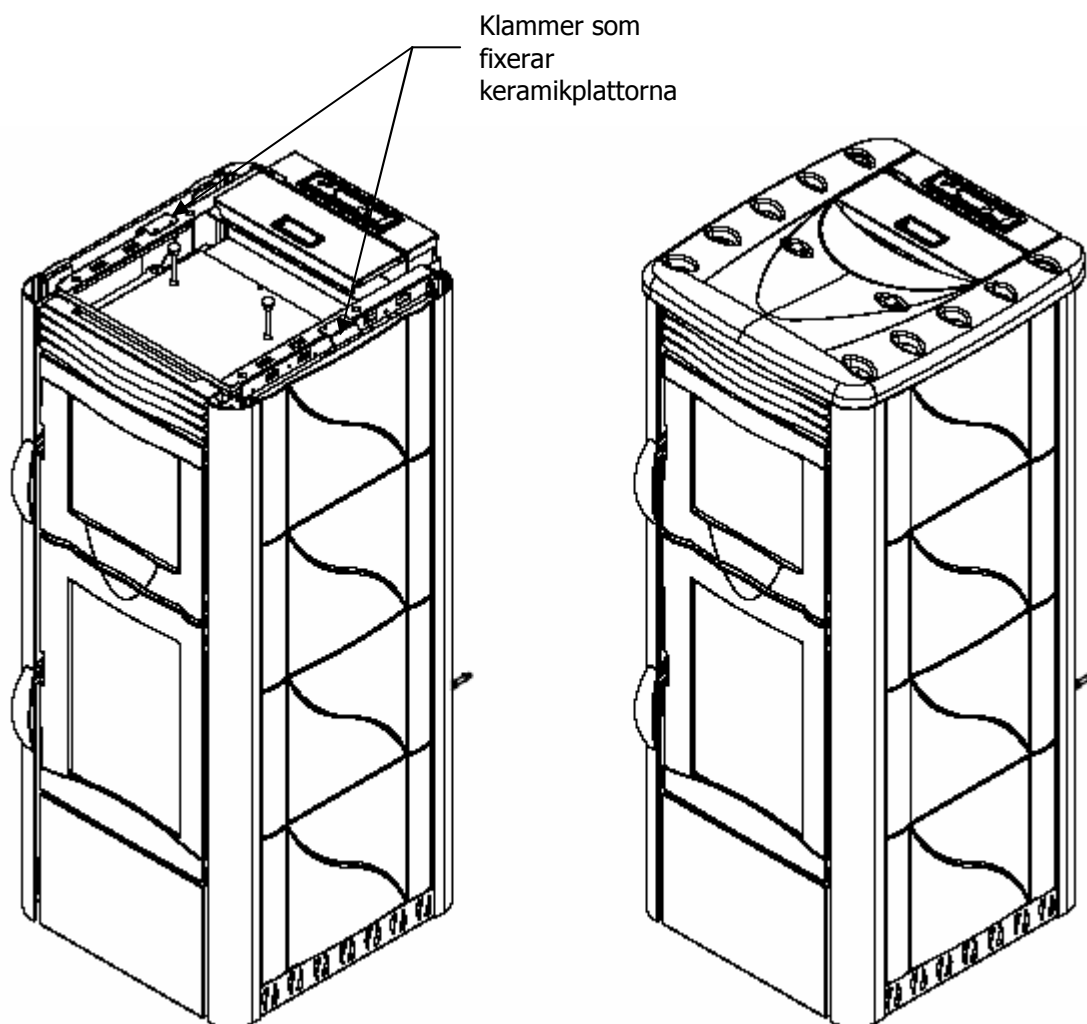


OBS!!

Om man tar bort reglaget äventyras produktens säkerhet och det medför att garantin omedelbart upphör att gälla.

16. MONTERING AV KERAMIKPLATTORNA

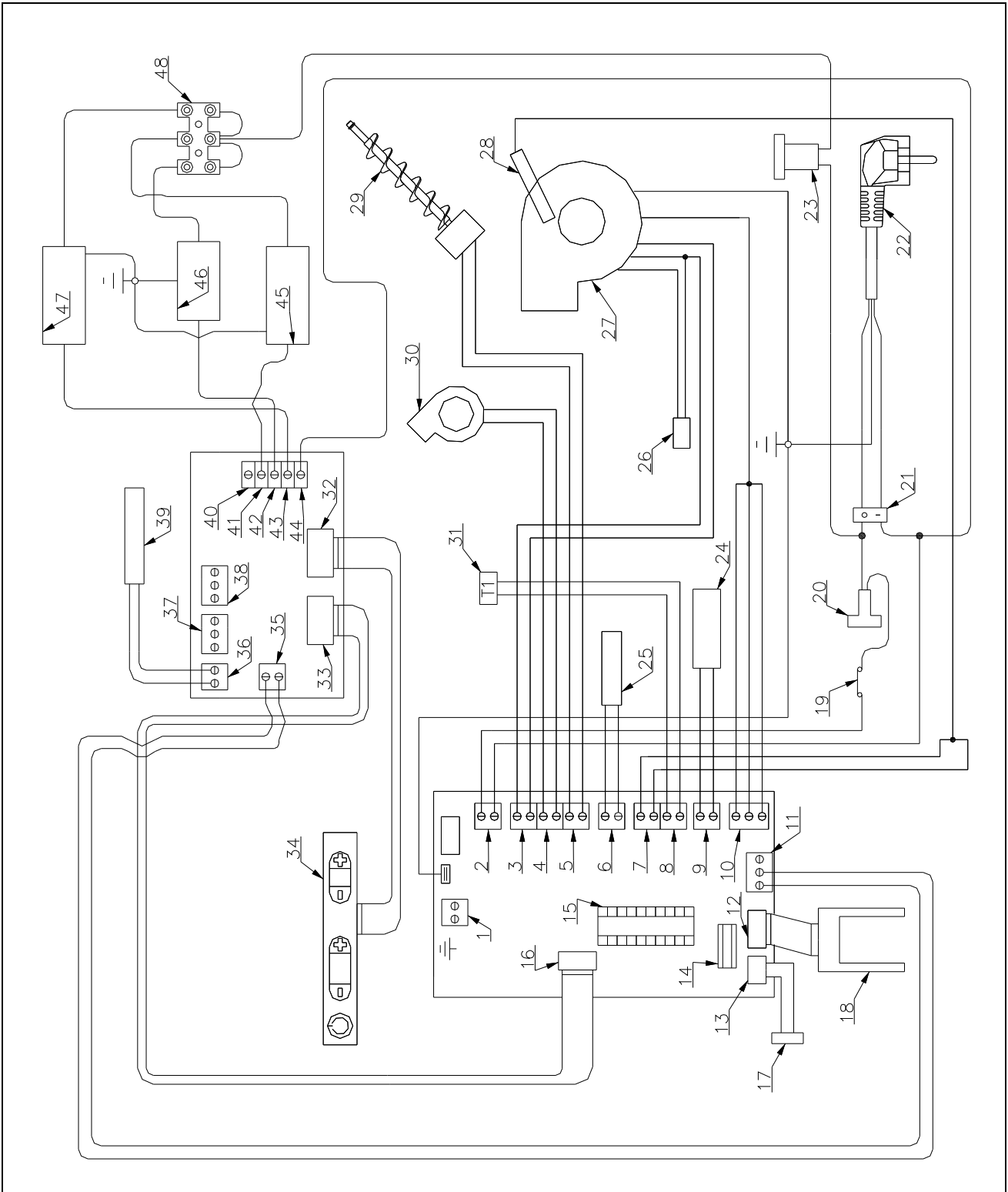
Monteringen av keramikplattorna ska utföras av en auktoriserad tekniker.



- 1- Skruva loss de båda svarta knopparna på sotskrapornas stänger
- 2- Ta bort keramiklocket
- 3- Ta bort de båda klamrarna som fixerar plattorna
- 4- Ta ut alla keramikdelar
- 5- Sätt in de båda profilerna på båda sidorna av kaminen (profilerna finns inuti kaminens ugn)

Sätt in alla keramikdelar och sätt tillbaka keramiklocket i det ursprungliga läget.

17. ELSHEMA




Elschema till Delizia	
Nummer	Beskrivning
1	Fri strömklämma
2	Strömklämma för strömförsörjningen till det elektroniska kortet
3	Strömklämma för strömförsörjningen till motorn för utsläpp av rökgaser
4	Strömklämma för strömförsörjningen till tvärströmsfläkten
5	Strömklämma för strömförsörjningen till kuggväxelmotorn för pelletsmatning
6	Strömklämma för strömförsörjningen till tändstiftet
7	Strömklämma till ingång rökgassond
8	Strömklämma för ingång extern termostat
9	Strömklämma för ingång miljösond
10	Strömklämma för ingång kodare
11	Strömklämma för strömförsörjningen till det extra kortet
12	Strömklämma för ingång sensor för undertryck
13	Strömklämma för serieport
14	Strömklämma för veckotimer
15	Socket för mikroprocessor
16	Anslutningsplint till kommunikation av data till de elektroniska korten
17	Serieport
18	Elektroniskt kort för kontroll av undertryck
19	Säkerhetstermostat för 85°C av kapillärrörstyp
20	Säkringsdosa med säkring 250V 2,5A trög
21	Bipolär strömbrytare
22	Elkabel
23	Säkringsdosa med säkring 250V 12A trög
24	Sond till rumstermostat
25	Tändstift
26	Kondensator till motorn för utsläpp av rökgaser
27	Motor för utsläpp av rökgaser
28	Rökgassond
29	Kugghjulsmotor för pelletsmatning
30	Tvärströmsfläkt
31	Extern termostat (tillval)
32	Strömklämma till display
33	Anslutningsplint till kommunikation av data till de elektroniska korten
34	Display
35	Strömklämma för strömförsörjningen till det extra kortet
36	Strömklämma till ingång temperatursond ugn
37	Fri strömklämma
38	Fri strömklämma
39	Temperatursond för ugn
40	Fri strömklämma
41	Strömklämma för strömförsörjningen till motstånd ugn 1500W
42	Strömklämma för strömförsörjningen till belysning ugn
43	Strömklämma för strömförsörjningen till motstånd ugn 800W
44	Nollplint för strömförsörjning
45	Motstånd ugn 1500W
46	Belysning ugn
47	Motstånd ugn 800W
48	Kopplingsplint


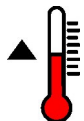





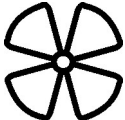



18. TABELL ÖVER KAMINENS VISNINGSLÄGEN

INFORMATIONSMEDDELANDEN		
Informationsmeddelande	Orsak	Lösning
Display		
COOLING WAIT	Man har försökt att tända kaminen på nytt när den nyss släckts (normal släckning eller på grund av en nödsignal).	När kaminen släcks (normal släckning eller på grund av en nödsignal) måste man vänta tills den svalnat helt, och sen rengöra brännkoppen. Först efter det att dessa åtgärder utförts går det att tända kaminen på nytt.
MANUAL	Rumstermostaten är inställd på maximalt värde.	I detta läge har inte kaminen en temperaturnivå utan fungerar i manuellt funktionssätt på alla 5 effektnivåerna. För att lämna detta funktionssätt kan man sänka rumtemperaturen med hjälp av knapp 2.
MINIMO	Rumstermostaten är inställd på minimalt värde.	I detta läge fungerar kaminen bara och uteslutande på 1:a effektnivån oberoende av den effektnivå som ställts in. För att lämna detta funktionssätt kan man höja rumtemperaturen med hjälp av knapp 3.
T ON	En extern termostat har anslutits. Mätsonden till rumstermostaten är bortkopplad. Mätsonden till rumstermostaten är ej ansluten.	För att utesluta en eventuell extern termostat behöver man bara koppla från den. Andra återställningsåtgärder ska utföras av auktoriserad servicetekniker.
ST-BY	Kaminen är avstängd och väntar på att tändas.	I detta läge kan maskinen tändas/släckas med en extra termostat (se <i>"Funktion mekanisk termostat på energibesparing"</i>). För att utesluta denna funktion kan man höja rumtemperaturen med hjälp av knapp 3.
DOFF	Kaminen har släckts på grund av <i>"Funktion temperatur dag-natt"</i> och väntar på att tändas.	För att utesluta att kaminen eventuellt tänds på grund av <i>"Funktion temperatur dag-natt"</i> ska man hålla knapp 1 nedtryckt i 3 sekunder så att kaminen ställs på off . För att helt utesluta denna funktion, tryck på knapp 4 och tryck på 5 medan den hålls nedtryckt.
COOLING BLACK OUT	Avbrott i huvudströmtillförseln.	Efter att hela släckningscykeln fullbordats tänds kaminen automatiskt igen.
CLEANING	Automatisk rengöring av brännkoppen pågår.	Den automatiska rengöringen av brännkoppen utförs kontinuerligt med förutbestämda intervaller. Den automatiska rengöringen sätter inte i gång om kaminen befinner sig på 1:a effektnivån.

VARNINGSSIGNALER

Informationsmeddelande	Orsak	Lösning
Display D1 	Anger att en varningssignal är aktiv	Den tänds när en av de nedan beskrivna varningssignalerna aktiveras och åtföljs av en signalering på display D1 som identifierar orsaken. För att återställa varningssignalen ska man trycka på knapp 1 i 3 sekunder när kaminen svalnat helt.
GAS FAIL	Rökgasmotorn är blockerad. Sonden för hastighetskontroll är sönder. Ingen strömförsörjning till rökgasmotorn.	Återställningsåtgärderna ska utföras av auktoriserad servicetekniker.
GAS PROBE KO	Mätsonden till rökgaserna är sönder. Mätsonden till rökgaserna är bortkopplad från åtgärdskortet.	Återställningsåtgärderna ska utföras av auktoriserad servicetekniker.
HIGH GAS TEMP	Tvärströmsfläkten är defekt. För stor påfyllning av pellets. Ingen strömtillförsel till tvärströmsfläkten.	Reglera pelletsflödet (se " <i>Reglering av pelletsmatning</i> "). Andra återställningsåtgärder ska utföras av auktoriserad servicetekniker.
DEPRESSION KO	Rökgasledningen är tilltäppt. Luftintaget är tilltäppt. Förbränningskammaren är smutsig. Mätsond för undertryck är defekt. Asklådan är inte korrekt stängd. Dörren är inte korrekt stängd.	Kontrollera att både rökgasledningen och förbränningskammaren är rena. Kontrollera att luftintaget inte är tilltäppt. Kontrollera att asklådan är hermetiskt stängd. Kontrollera att dörren är hermetiskt stängd. Andra återställningsåtgärder ska utföras av auktoriserad servicetekniker.
IGNITION FAIL	Pelletsmagasinet är tomt. Tändstiftet är defekt eller sitter inte på plats. Kalibreringen av påfyllningen av pellets är inadekvat.	Kontrollera om det finns pellets inuti magasinet. Kontrollera de procedurer som beskrivits i kapitel " <i>Tändning</i> ". Reglera pelletsflödet (se " <i>Reglering av pelletsmatning</i> "). Andra återställningsåtgärder ska utföras av auktoriserad servicetekniker.
IGNITION FAIL BLACK OUT	Brist på ström under tändningsfasen.	Sätt kaminen på off med hjälp av knapp 1 och upprepa de procedurer som beskrivs i kapitel " <i>Tändning</i> ".
LACK OF PELLET	Pelletsmagasinet är tomt. Otillräcklig pelletsmatning. Matningsmotorn är ännu inte inkörd. Kuggjulsmotorn matar inte pellets.	Kontrollera om det finns pellets inuti magasinet. Reglera pelletsflödet (se " <i>Reglering av pelletsmatning</i> "). Andra återställningsåtgärder ska utföras av auktoriserad servicetekniker.
COOLING WAIT + ALARM	Man har försökt att deblockera varningsmeddelandet medan kaminen fortfarande är under avkylning	Varje gång kaminen visar ett av de varningsmeddelanden som uppräknas ovan släcks den automatisk. Kaminen blockerar alla försök till deblockering av varningsmeddelandet under denna fas och visar på displayen omväxlande själva varningsmeddelandet och COOLING WAIT . Deblockering av varningsmeddelandet med knapp 1 är bara möjligt när släckningen är slutförd.
TELEPHONE -----	Ett telefonnummer visas.	När ett varningsmeddelande visas, blinkar det aktuella varningsmeddelandet omväxlande med telefonnumret till den tekniska servicecentralen. Om numret inte förts in, visar displayen några streck.

VARNINGSLAMPOR

Informationsmeddelande	Orsak	Lösning
Kontrolllampa		
	Anger funktionen <i>Veckotimer</i>	Den är tänd/släckt när <i>funktionen veckotimer</i> är aktiv/ej aktiv. För alla inställningar beträffande denna funktion se avsnitt <i>Veckotimer</i> .
	Anger funktionen <i>Rumstermostat</i>	Den är tänd/släckt när rumstemperaturen är lägre/högre än den gräns som ställts in. För att ändra på temperaturgränsen ska man använda knapp 2 och 3 under den normala funktionen.
	Anger <i>Funktionen temperatur dag-natt</i>	Den är tänd/släckt när <i>Funktionen dag-natt</i> är aktiv/ej aktiv. För att aktivera/avaktivera <i>Funktion temperatur dag-natt</i> ska man trycka på knapp 4 och hålla den nedtryckt medan man trycker på knapp 5. För alla inställningar beträffande denna funktion se avsnitt <i>Funktion temperatur dag-natt</i> .
	Anger inaktiveringen av tändstiftet	Den är tänd/släckt när tändstiftet är aktiverat/avaktiverat. För att återställa denna komponents funktion ska man kontakta en auktoriserad tekniker.
	Anger rökgasmotorns funktion.	Den är tänd/släckt när motorn för utsläpp av rökgaserna är aktiverad/avaktiverad.
	Anger inte någon funktion	Denna kontrolllampa ska alltid vara släckt.
	Anger funktionen för motorn för pelletsmatning.	Den är tänd/släckt när motorn för pelletsmatning är aktiverad/avaktiverad. Under den normala funktionen tänds och släcks kontinuerligt följande signallampa
	Anger tvärströmsfläktens funktion.	Den är tänd/släckt när tvärströmsfläkten är aktiverad/avaktiverad.
	Anger inte någon funktion	Denna kontrolllampa ska alltid vara släckt.
	Anger status för den automatiska rengöringen av brännkoppen.	Lampan har blinkande/fast ljus när den automatiska rengöringen av brännkoppen är aktiv/ej aktiv.
	Anger kommunikationen mellan fjärrkontrollen och kaminen	Varje gång man trycker på en knapp på fjärrkontrollen ska kontrolllampan tändas. Om kontrolllampan alltid är tänd betyder det att kommunikationen mellan fjärrkontrollen och kaminen är blockerad. För att återställa denna komponents funktion ska man kontakta en auktoriserad tekniker.

19. GARANTI

EXTRAFLAME S.p.A. garanterar denna produkt i 2 (två) år från om med inköpsdatum för fabriktionsfel och materialdefekter.

EXTRAFLAME S.p.A. är endast ansvarig för leveransen av anläggningen, som ska installeras av en fackman, varvid man ska följa anvisningarna som finns i instruktionerna som följer med den inköpta produkten, och i överensstämmelse med gällande lagar. Installationen ska utföras av auktoriserad personal, som åtar sig allt ansvar för den definitiva installationen och för att den installerade produkten därefter fungerar som den ska. EXTRAFLAME S.p.A. fransäger sig allt ansvar om dessa försiktighetsåtgärder ej iakttagits. För anläggningar som installerats på offentliga platser gäller speciella föreskrifter.

Man måste utföra funktionsbesiktning av produkten innan installationen slutförs med de sista detaljerna (isolering, omramning, lister, målning av väggarna etc.). EXTRAFLAME S.p.A. påtar sig inte något ansvar för eventuella skador och därav följande kostnader för återställande av ovan nämnda detaljer även om dessa skador uppkommit efter utbyte av delar med defekt funktion.

EXTRAFLAME S.p.A. försäkrar att alla produkterna har tillverkats med material av bästa kvalitet och med arbetstekniker som garanterar att de är fullt funktionsdugliga. Om man under normal användning av dessa skulle finna delar som är defekta eller som inte fungerar som de ska, ersätts dessa delar gratis och speditjonskostnaderna betalas av den återförsäljare som har sålt kaminen eller av vår lokala tekniska service. För de kaminer som sålts utomlands gäller samma villkor om fri frakt till vår anläggning utom då speciella överenskommelser gjorts med återförsäljaren utomlands.

GARANTIVILLKOR

GILTIGHET

Garantin gäller på följande villkor:

1. Köparen ska inom 15 (femton) dagar från inköpsdatum skicka in garantikupongen fullständigt ifyllt. Inköpsdatum måste bekräftas av ett giltigt inköpsbevis som återförsäljaren utställt.
2. Kaminen ska installeras av en auktoriserad tekniker som godkänner alla tekniska egenskaper hos anläggningen där kaminen installeras, vilka under alla omständigheter måste överensstämma med kraven i instruktionerna som medföljer alla produkterna.
3. Kaminen ska används enligt föreskrifterna i den handbok som följer med alla produkter.

Garantin gäller inte för skador som orsakats av:

1. Påverkan från väder, kemiska och elektrokemiska processer, felaktig användning av produkten, bristande underhåll, ändringar eller manipuleringar av produkten, skorstenror som ej fungerar effektivt och/eller som är otillräckligt och/eller andra orsaker som ej beror på produkten.
2. Vid överhettning av kaminen, dvs. om material förbränns som inte överensstämmer med de typer och mängder som anges i den medföljande bruksanvisningen.
3. Alla skador som orsakats av transporten och det rekommenderas därför att noga kontrollera godset vid mottagandet, och genast meddela återförsäljaren om eventuell skada, varvid detta antecknas på fraktsedeln och på den kopia som transportören behåller.

Garantin gäller ej för alla de delar som är utsatta för normalt slitage:

- Tätningslister, alla keramiska eller tempererade glas, ytmaterial och galler i gjutjärn eller Ironker, lackerade, förkromade eller förgyllda detaljer, keramik, handtag och elkablar.
- Variationer i färg, skrovlighet och mindre skillnader i storleken på keramikdelarna är inte tillräcklig anledning för reklamation, eftersom dessa är naturliga egenskaper hos själva materialen.
- Murverk.
- För termoprodukterna: de delar av anläggningen för varmvattenproduktion som ej levererats av EXTRAFLAME S.p.A.

Garantin gäller inte efter eventuella kalibreringar eller regleringar av produkten som gjorts med avseende på bränsletyp eller installationstyp.

Denna garanti gäller bara för köparen och kan inte överlåtas.

Vid ersättning av delar förlängs inte garantin.

För den period som produkten inte kan användas beviljas inte någon ersättning.

Detta är den enda giltiga garantin och ingen är auktoriserad att ge annan garanti i EXTRAFLAME S.p.A.:s namn eller för dess räkning.

INGREPP UNDER GARANTIPERIODEN

Begäran om teknisk service ska göras till återförsäljaren.

Teknisk service under garantins giltighetstid medför enligt gällande lag inte någon utgift för reparation av anläggningen.

ANSVARIGHET

EXTRAFLAME S.p.A. ger inte ersättning för direkta eller indirekta skador som orsakats av eller som beror på produkten.

BEHÖRIGT FORUM

Vid tvist är Vicenza behörigt forum.

20. KVALITETSKONTROLL'

Modell _____

Serienummer _____

Utförda kontroller

- automatisk tändning		
- motor till förbränningsluften		
- motor till konvektionsluften		
- estetisk aspekt		
- emballering/skylt med tekniska data		

Operatörens namnteckning _____

Stämpel

Inköpsdatum _____

Clipp ut och skicka in till tillverkaren inom 15 dagar från inköpsdatum.

Namn _____

Efternamn _____

Adress _____

Postnummer. _____

Ort _____

Telefon _____

Modell _____

Serienummer _____

Återförsäljare _____

Inköpsdatum _____

Stämpel

VIKTIGT: jag accepterar jag accepterar inte

Information enligt den italienska personuppgiftslagen 196/2003 - Persondata behandlas av Extraflame S.p.A. i överensstämmelse med den italienska personuppgiftslagen 196/2003 under hela den tid som bestämts i avtalet och även därefter för alla juridiska förpliktelser och för effektivt handhavande av affärsförbindelserna. Dessa uppgifter kan bara överlämnas till annan person för att skydda krediten och för förvaltningen av våra rättigheter vad beträffar den enskilda affärsförbindelsen, förutom att eventuellt meddelas till tredje person under utövandet av specifika juridiska förpliktelser. Den berörda parten kan utöva de rättigheter som fastställts i artikel 7 i det citerade lagdekretet.

21. ÖVERENSSTÄMMELSE MED RoHS- OCH WEEE-DIREKTIVEN

Europeiska direktiv

Europeiska unionen har godkänt nya direktiv med syfte att minska potentiellt farliga ämnen för att minska riskerna för hälsan och miljön, och för att garantera säker destruktion av elektrisk och elektronisk apparatur genom återanvändning, omhändertagande och energiåtervinning av avfallsprodukterna.

RoHS-direktivet

Det europeiska direktivet **2002/95/EG** av den 27.01.2003 (känt som **RoHS-direktivet** – "*Restriction of Hazardous Substances*") begränsar, fr.o.m. den **01.07.2006**, användandet av de ämnen, som uppräknas i det följande och som anses skadliga för människors hälsa, i elektriska och elektroniska artiklar.

Ämnen som omfattas av dessa föreskrifter:

- Bly
- Kvicksilver
- Sexvärt krom
- Polybromerade bifenyler (PBB)
- Polybromerad difenyleter (PBDE)
- Kadmium

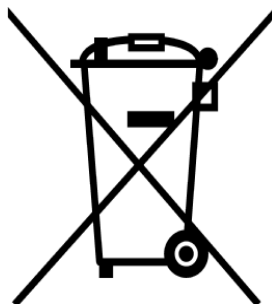
WEEE-direktivet

Det europeiska direktivet **2002/96/EG** av den 27.01.2003 (känt som WEEE-direktivet – "*Waste Electrical and Electronic Equipment*") fastställer på vilket sätt avfall som härrör från elektriska och elektroniska produkter ska destrueras.

Direktivet fastställer ökat producentansvar: producenterna måste obligatoriskt bekosta insamlande, lagring, transport, återvinning, omhändertagande och korrekt destruering av de egna produkterna när dessa är uttjänta.

Det är viktigt att uppmärksamma att dessa direktiv ej tillämpas på produkter som sålts innan den 1 juli 2006. Detta medför att alla de produkter som fanns i lager innan detta datum ej är berörda av denna förordning och kan säljas utan att detta medför konsekvenser.

Direktivet tillämpas på alla produkter som på etiketten med apparatens tekniska data har den symbol som är avbildad nedan.



Extraflame

PELLETSKAMINER

EXTRAFLAME S.p.A.

Via Dell'Artigianato, 10
36030 **MONTECCHIO PRECALCINO**

Vicenza - ITALY

Tel. 0445/865911

Fax 0445/865912

<http://www.extraflame.com>

E-mail: info@extraflame.com